

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

_____ Т.А. Бударина

«7» мая 2025 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой Романо-
германской филологии

_____ Е.В.Кузнецова

«7» мая 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

«Практика устной и письменной речи»

Составители

**Маслова А.Н., канд.филол.наук, доцент кафедры
романо-германской филологии**

**Бударина Т.А., доцент, канд.филол.наук, доцент
кафедры романо-германской филологии**

Согласовано с работодателями:

**Кантемирова Л.М., заместитель директора по
воспитательной работе МБОУ г. Астрахани
«Гимназия №3;**

**Сапрыкина Н.П., заместитель директора по
УВРМБОУ г. Астрахани «Лицей №2 имени
В.В.Разуваева»**

44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Направление подготовки /
специальность

Направленность (профиль) /
специализация ОПОП

Квалификация (степень)

Форма обучения

Год приёма

Курс

Семестр(ы)

**Иностранный язык (немецкий) и иностранный
язык**

бакалавр

очная

2025

2,3

3-6

Астрахань– 2025

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Целями освоения дисциплины (модуля) «Практика устной и письменной речи» являются формирование у студентов лингвистической и коммуникативной компетенции, которая позволит им корректно владеть различными видами речевой деятельности и осуществлять свою профессиональную деятельность.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля):

- сформировать произносительные, лексико-грамматические навыки
- сформировать умения в устной речи (аудировании и говорении в диалогической/монологической формах), чтении и письме с использованием соответствующих этикетных формул общения

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Практика устной и письменной речи» относится к обязательной части. Она изучается на протяжении второго и третьего курса (3,4,5,6 семестры).

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими учебными дисциплинами (модулями):

- «Иностранный язык»

Знания: фонетических, грамматических, лексических норм немецкого языка, а также различных языковых средств для выделения релевантной информации.

Умения: свободно излагать свои мысли на немецком языке, используя разнообразные языковые средства выделения релевантной информации.

Навыки: свободно излагать свои мысли, используя разнообразные языковые средства выделения релевантной информации.

- «Русский язык и культура речи»

Знания: характерных свойств русского языка как средства общения и передачи информации

Умения: обобщать языковые факты и делать выводы из наблюдений над ними, видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин

Навыки: описания и анализа языковых явлений, использования лингвистических понятий при анализе языкового материала

- «Древние языки и культуры»

Знания: важнейших фонетических, морфологических и синтаксических особенностей латинского языка, системы латинского спряжения и склонения.

Умения: анализировать значение латинских лексем и морфем, участвующих в образовании слов в современных европейских языках, и сопоставлять их с дериватами РЯ и НЯ,

Навыки: лингвистического анализа.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин (модулей), для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

«Практикум по культуре речевого общения (немецкий язык)»,

«Лексикология»,

«Стилистика»,

«Лингвострановедение»,

«Сравнительная типология»,

«Сопоставительная фразеология немецкого и русского языков».

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Процесс изучения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

в) профессиональной(ых) (ПК): ПК-1. Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности.

Таблица 1
Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции ¹	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
ПК-1	ПК-1. Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности.	ПК-1.1. Осуществляет системный анализ базовых предметных научных концепций и теорий для решения профессиональных задач	ПК-1.2. Применяет теоретические знания о содержании, сущности, закономерностях, принципах и особенностях явлений и процессов из предметной области при организации профессиональной деятельности для решения педагогических, научно-методических и организационно-управленческих задач	ПК-1.3. Владеет навыком применения принципов из предметной области при организации профессиональной деятельности для решения педагогических, научно-методических и организационно-управленческих задач.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины в соответствии с учебным планом составляет 26 зачетных единиц (936 часов).

Трудоемкость отдельных видов учебной работы студентов очной, очно-заочной и

¹ Указываются в соответствии с утвержденными в ОПОП ВО

заочной форм обучения приведена в таблице 2.1.

Таблица 2.1. Трудоемкость отдельных видов учебной работы по формам обучения

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения	для очно-заочной формы обучения	для заочной формы обучения
Объем дисциплины в зачетных единицах	26		
Объем дисциплины в академических часах	936		
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.):	348		
- занятия лекционного типа, в том числе:			
- практическая подготовка (если предусмотрена)			
- занятия семинарского типа (семинары, практические, лабораторные), в том числе:	345		
- практическая подготовка (если предусмотрена)			
- в ходе подготовки и защиты курсовой работы ²			
- консультация (предэкзаменационная) ³	3		
- промежуточная аттестация по дисциплине ⁴			
Самостоятельная работа обучающихся (час.)	588		
Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы)	Диф.зачет – 5 семестр; экзамен – 3,4,6 семестры		

Таблица 2

Структура и содержание дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование раздела, темы	Семестр	Неделя семестра	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
1	Раздел 1. Работа и свободное время Тема 1. Работа: обоснование выбора, открывающиеся возможности. Тема 2. Организация досуга. Тема 3. Грамматика (сослагательное	3	1-4		14				устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание (написание E-Mail о своем прошедшем выходном дне).

²Числовые данные в данной строке соответствуют трудоемкости, указанной в учебном плане в столбце «КР/КП»
Если курсовая работа не предусмотрена – необходимо удалить строку «Контактная работа в ходе подготовки и защиты курсовой работы».

³ Числовые данные в данной строке соответствуют трудоемкости, указанной в учебном плане в столбце «Конс. (для гр.)»

⁴ Числовые данные в данной строке соответствуют трудоемкости, указанной в учебном плане в столбце «КПА»

	наклонение).							
2	Раздел 2. Семья Тема 1. Работа и семья. Тема 2. Отпуск по уходу за ребенком. Тема 3. Усыновление и опека. Тема 4. Грамматика (модальные и возвратные глаголы)	3	4-7		14			устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своей семье, творческое задание (написание сочинения о своей будущей семейной жизни).
3	Раздел 3. Праздники и традиции Тема 1. Краткий обзор немецких праздников Тема 2. Oktoberfest Тема 3. День рождения Тема 4. Грамматика (придаточные времени)	3	8-11		14			
4	Раздел 4. Школьная система в Германии Тема 1. Интервью со школьниками. Тема 2. Понятие „Zeugnis“ и его значение для школьников Тема 3. Виды общеобразовательных школ в Германии Тема 4. Школьная форма Тема 5. Грамматика (формы прошедшего времени глаголов)	3	11-14		14			устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о системе школьного образования в Германии, творческое задание (составление оптимального расписания уроков для школы 21-го века).
5	Раздел 5. Еда и напитки Тема 1. В продуктовом магазине Тема 2. В ресторане. Тема 3. Немецкая кухня. Тема 4. Правила поведения за столом Тема 5. Рецепты любимых блюд Тема 6. Грамматика (пассив).	3	15-18		14			устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своих гастрономических привычках, творческое задание (составление собственного рецепта).
6	<u>Домашнее задание</u>	3	18		2			Рассказ (передача краткого содержания произведения).
ИТОГО ЗА 3-Й СЕМЕСТР					72			ЗАЧЕТ
7	Раздел 6. Искусство	4	1-4		14		6	устный опрос, словарный

	кино Тема 1. Немецкий режиссер Каролина Линк Тема 2. Некоторые немецкие фильмы Тема 3. Мой любимый фильм Тема 4. Грамматика (придаточные определительные)							диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ об искусстве кино, творческое задание (сочинение «Мой любимый фильм»).
8	Раздел 7. Путешествия Тема 1. Путешествие двух немцев в пространстве и во времени. Тема 2. Такие разные путешествия! Тема 3. Письмо-запрос. Тема 4. Что взять с собой в поездку? Тема 5. Грамматика (предлоги и наречия с Dat. и Akk., императив)	4	4-7		14		7	устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем самом запоминающемся путешествии, творческое задание (составление письма-запроса в турбюро).
9	Раздел 8. Музыка Тема 1. Интервью с одним тубистом Тема 2. Моцарт – великий композитор. Тема 3. Юная талантливая скрипачка Юлия Фишер Тема 4. Современные музыкальные жанры Тема 5. Грамматика (инфинитив с zu и без zu)	4	8-11		14		7	устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о жизни и творчестве Моцарта, творческое задание (написание сочинения «Мои музыкальные предпочтения»).
10	Раздел 9. Спорт Тема 1. Австрийский альпинист Р. Месснер Тема 2. Наиболее популярные виды спорта в Германии Тема 3. Скандинавская ходьба Тема 4. Опасные виды спорта Тема 5. Грамматика (степени сравнения прилагательных)	4	11-14		14		7	устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о самых популярных видах спорта, творческое задание (написание сочинения «Спорт в моей жизни»).
11	Раздел 10. Мода и	4	15-		14		7	устный опрос, словарный

	стиль Тема 1. Предметы одежды. Тема 2. Немецкий модельер К. Лагерфельд. Тема 3. Понятие моды Тема 4. Сказка о Золушке Тема 5. Мода в прошлом веке (стили, направления) Тема 6. Оформление рекламации Тема 7. Грамматика (причастие 1 и причастие 2)		18					диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о любом модельере, творческое задание (написание сочинения «Мой идеал красоты»).
12	Домашнее чтение		18		2		2	Рассказ (передача краткого содержания произведения).
ИТОГО ЗА 4-Й СЕМЕСТР			72				36	ЭКЗАМЕН
ИТОГО			144				36	

3 курс

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа (в часах)		Самостоят. работа	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемости, Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
	ПЗ	В т.ч. ПП			
<u>Раздел 1. Человек среди людей.</u> Тема 1. Человек, его внешность и характер, привычки, поведение. Тема 2. Жизнь выдающихся людей Тема 3. «Житие» К. Тухольского Тема 4. Автобиография.	20		35	55	Устный опрос, проверка практических заданий, оперативный контроль Выполнение лексико-грамматических упражнений
<u>Раздел 2. Учить иностранные языки</u> Тема 1. Методики и способы изучения ИЯ Тема 2. Немецкий язык в Швейцарии Тема 3. Языковой курс в стране изучаемого языка Тема 4. Будущее за Online-изучением ИЯ?	20		35	55	Устный опрос, диктант, эссе, подготовленный анализ интерпретируемого текста
<u>Раздел 3. Путеводитель по городу</u> Тема 1. Достопримечательности Берлина Тема 2. Достопримечательности Вены. Тема 3. Описание архитектурного памятника.	20		35	55	Дискуссия, ролевая игра по теме занятия
<u>Раздел 4. Совершать покупки в Германии</u> Тема 1. Общество потребителей Тема 2. Успех торговой сети Aldi. Тема 3. Online-покупки.	20			55	Устный опрос, проверка практических заданий,

Тема 4. Можно жить, ничего не покупая?			35		оперативный контроль Выполнение лексико-грамматических упражнений
<u>Раздел 5. Домашнее чтение</u> B. Schlink «Der Vorleser» Задания 1-3	16		52	68	Устный опрос, диктант, эссе, подготовленный анализ интерпретируемого текста
Консультации					
Контроль промежуточной аттестации					Диф. зачёт (зачёт с оценкой)
ИТОГО за семестр:	96		192	288	
<u>Раздел 6. Работа и профессия.</u> Тема 1. Устройство на работу. Составление резюме. Тема 2. Обращение в отдел кадров (По телефону/ в письменной форме). Тема 3. Портрет профессионала (проф. качества/ внешний вид)	22		15	37	Дискуссия, ролевая игра по теме занятия
<u>Раздел 7. Межличностные отношения</u> Тема 1. Любовь и семья. Тема 2. Отношение к браку в Германии.	22		15	37	Устный опрос, проверка практических заданий, оперативный контроль Выполнение лексико-грамматических упражнений
<u>Раздел 8. Средства массовой информации</u> Тема 1. Век компьютеров. (Наркотик 21 века) Тема 2. Кино и телевидение. Тема 3. СМИ-медийный ландшафт Тема 4. Создание газеты	23		15	38	Устный опрос, диктант, эссе, подготовленный анализ интерпретируемого текста
<u>Раздел 9. Здоровый образ жизни</u> Тема 1. Здоровое питание Тема 2. Способы снятия стресса Тема 3. Ваш стиль жизни	22		15	37	Дискуссия, ролевая игра по теме занятия
<u>Раздел 10. Домашнее чтение</u> B. Schlink «Der Vorleser». Задания 4-8	16		51	67	Устный опрос, проверка практических заданий, оперативный контроль Выполнение лексико-грамматических упражнений
Консультации	1				
Контроль промежуточной аттестации					Экзамен
ИТОГО за семестр:	105		111	216	

Условные обозначения:

Л – занятия лекционного типа; ПЗ – практические занятия, ЛР – лабораторные работы;
КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа по отдельным темам.

Таблица 3

**Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины (модуля)
и формируемых в них компетенций**

Разделы, темы дисциплины (модуля)	Кол- во часов	Компетенции	
		1	общее количество компетенций
Раздел 1. Работа и свободное время Тема 1. Работа: обоснование выбора, открывающиеся возможности. Тема 2. Организация досуга. Тема 3. Грамматика (сослагательное наклонение)	14	ПК-1	1
Раздел 2. Семья Тема 1. Работа и семья. Тема 2. Отпуск по уходу за ребенком. Тема 3. Усыновление и опека. Тема 4. Грамматика (модальные и возвратные глаголы)	14	ПК-1	1
Раздел 3. Праздники и традиции Тема 1. Краткий обзор немецких праздников Тема 2. Oktoberfest Тема 3. День рождения Тема 4. Грамматика (придаточные времени)	14	ПК-1	1
Раздел 4. Школьная система в Германии Тема 1. Интервью со школьниками. Тема 2. Понятие „Zeugnis“ и его значение для школьников Тема 3. Виды общеобразовательных школ в Германии Тема 4. Школьная форма Тема 5. Грамматика (формы прошедшего времени глаголов)	14	ПК-1	1
Раздел 5. Еда и напитки Тема 1. В продуктовом магазине Тема 2. В ресторане. Тема 3. Немецкая кухня. Тема 4. Правила поведения за столом Тема 5. Рецепты любимых блюд Тема 6. Грамматика (пассив).	14	ПК-1	1
Раздел 6. Искусство кино Тема 1. Немецкий режиссер Каролина Линк Тема 2. Некоторые немецкие фильмы Тема 3. Мой любимый фильм Тема 4. Грамматика (придаточные определительные)	20	ПК-1	1
Раздел 7. Путешествия Тема 1. Путешествие двух немцев в пространстве и во времени.	21	ПК-1	1

Тема 2. Такие разные путешествия! Тема 3. Письмо-запрос. Тема 4. Что взять с собой в поездку? Тема 5. Грамматика (предлоги и наречия с Dat. и Akk., императив)			
Раздел 8. Музыка Тема 1. Интервью с одним тубистом Тема 2. Моцарт – великий композитор. Тема 3. Юная талантливая скрипачка Юлия Фишер Тема 4. Современные музыкальные жанры Тема 5. Грамматика (инфинитив с zu и без zu)	21	ПК-1	1
Раздел 9. Спорт Тема 1. Австрийский альпинист Р. Месснер Тема 2. Наиболее популярные виды спорта в Германии Тема 3. Скандинавская ходьба Тема 4. Опасные виды спорта Тема 5. Грамматика (степени сравнения прилагательных)	21	ПК-1	1
Раздел 10. Мода и стиль Тема 1. Предметы одежды. Тема 2. Немецкий модельер К. Лагерфельд. Тема 3. Понятие моды Тема 4. Сказка о Золушке Тема 5. Мода в прошлом веке (стили, направления) Тема 6. Оформление рекламы Тема 7. Грамматика (причастие 1 и причастие 2)	21	ПК-1	1
Итого	180		1

3 курс

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Кол-во часов	Код КОМПЕТЕНЦИИ	ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО КОМПЕТЕНЦИЙ
<u>Раздел 1. Человек среди людей.</u> Тема 1. Человек, его внешность и характер, привычки поведения. Тема 2. Жизнь выдающихся людей Тема 3. «Житие» К. Тухольского Тема 4. Автобиография.	55	ПК-1	1
<u>Раздел 2. Учить иностранные языки, чтобы жить в Европе</u> Тема 1. Методики и способы изучения ИЯ Тема 2. Немецкий язык в Швейцарии Тема 3. Языковой курс в стране изучаемого языка Тема 4. Будущее за Online-изучением ИЯ?	55	ПК-1	1
<u>Раздел 3. Путеводитель по городу</u> Тема 1. Достопримечательности Берлина Тема 2. Достопримечательности Вены. Тема 3. Описание архитектурного памятника.	55	ПК-1	1

<u>Раздел 4. Совершать покупки в Германии</u> Тема 1. Общество потребителей Тема 2. Успех торговой сети Aldi. Тема 3. Online-покупки. Тема 4. Можно жить, ничего не покупая?	55	ПК-1	1
<u>Раздел 5. Домашнее чтение</u> B. Schlink «DerVorleser» Задания 1-3	68	ПК-1	1
<u>Раздел 6. Работа и профессия.</u> Тема 1. Устройство на работу. Составление резюме. Тема 2. Обращение в отдел кадров (По телефону/ в письменной форме). Тема 3. Портрет профессионала (проф.качества/ внешний вид)	37	ПК-1	1
<u>Раздел 7. Межличностные отношения</u> Тема 1. Любовь и семья. Тема 2. Отношение к браку в Германии.	37	ПК-1	1
<u>Раздел 8. Средства массовой информации</u> Тема 1. Век компьютеров. (Наркотик 21 века) Тема 2. Кино и телевидение. Тема 3. СМИ-медийный ландшафт Тема 4. Создание газеты	38	ПК-1	1
<u>Раздел 9. Здоровый образ жизни</u> Тема 1. Здоровое питание Тема 2. Способы снятия стресса Тема 3. Ваш стиль жизни	37	ПК-1	1
<u>Раздел 10. Домашнее чтение</u> B. Schlink «DerVorleser». Задания 4-8	67	ПК-1	1
Итого	216+1	1	

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Раздел 1. Работа и свободное время

Тема 1. Работа: обоснование выбора, открывающиеся возможности.

Тема 2. Организация досуга.

Тема 3. Грамматика

(сослагательное наклонение)

Раздел 2. Семья

Тема 1. Работа и семья.

Тема 2. Отпуск по уходу за ребенком.

Тема 3. Усыновление и опека.

Тема 4. Грамматика (модальные и возвратные глаголы)

Раздел 3. Праздники и традиции

Тема 1. Краткий обзор немецких праздников

Тема 2. Oktoberfest

Тема 3. День рождения

Тема 4. Грамматика (придаточные времени)

Раздел 4. Школьная система в Германии

Тема 1. Интервью со школьниками.

Тема 2. Понятие „Zeugnis“ и его значение для школьников

Тема 3. Виды общеобразовательных школ в Германии

Тема 4. Школьная форма

Тема 5. Грамматика (формы прошедшего времени глаголов)

Раздел 5. Еда и напитки

Тема 1. В продуктовом магазине

Тема 2. В ресторане.

Тема 3. Немецкая кухня.

Тема 4. Правила поведения за столом

Тема 5. Рецепты любимых блюд

Тема 6. Грамматика (пассив).

Раздел 6. Искусство кино

Тема 1. Немецкий режиссер Каролина Линк

Тема 2. Некоторые немецкие фильмы

Тема 3. Мой любимый фильм

Тема 4. Грамматика (придаточные определительные)

Раздел 7. Путешествия

Тема 1. Путешествие двух немцев в пространстве и во времени.

Тема 2. Такие разные путешествия!

Тема 3. Письмо-запрос.

Тема 4. Что взять с собой в поездку?

Тема 5. Грамматика (предлоги и наречия с Dat. и Akk., императив)

Раздел 8. Музыка

Тема 1. Интервью с одним тубистом

Тема 2. Моцарт – великий композитор.

Тема 3. Юная талантливая скрипачка Юлия Фишер

Тема 4. Современные музыкальные жанры

Тема 5. Грамматика (инфинитив с zu и без zu)

Раздел 9. Спорт

Тема 1. Австрийский альпинист Р. Месснер

Тема 2. Наиболее популярные виды спорта в Германии

Тема 3. Скандинавская ходьба

Тема 4. Опасные виды спорта

Тема 5. Грамматика (степени сравнения прилагательных)

Раздел 10. Мода и стиль

Тема 1. Предметы одежды.

Тема 2. Немецкий модельер К. Лагерфельд.

Тема 3. Понятие моды

Тема 4. Сказка о Золушке

Тема 5. Мода в прошлом веке (стили, направления)

Тема 6. Оформление рекламы

Тема 7. Грамматика (причастие 1 и причастие 2)

3 курс

Вводное занятие по теме. Содержание, цели и задачи курса. Требования к студентам. Знакомство с формами контроля.

Раздел 1. Человек среди людей

Тема 1. Человек, его внешность и характер, привычки поведения.

Характер и внешность человека, его привычки, образ жизни, межчеловеческие отношения. Уметь понимать «язык тела». Представление, приветствие и обращение. Новые тенденции в обращении. Правила поведения в общественных местах: в бюро, банке, в театре, в ресторане, в транспорте. Отношение к близким людям. Вежливость, порядочность, такт.

Тема 2. Жизнь выдающихся людей

Биографии известных людей. Бах. Гете. Известные люди России. Известные немцы, проживавшие в России, Астрахани.

Тема 3. «Житие» К. Тухольского

Биография, произведения К. Тухольского. Управление прилагательных.

Тема 4. Автобиография.

Правила написания автобиографии. Склонение прилагательных и субстантивированных прилагательных и причастий.

Раздел 2. Учить иностранные языки, чтобы жить в Европе

Тема 1. Методики и способы изучения ИЯ

Типы учащихся. Обмен опытом в изучении ИЯ, технологии обучения ИЯ, различия в изучении ИЯ взрослых и детей.

Тема 2. Немецкий язык в Швейцарии

Диалекты в РЯ и НЯ, понятие государственного, официального, канцелярского языка, швейцарский вариант немецкого языка.

Тема 3. Языковой курс в стране изучаемого языка

Возможности, правила, преимущества, трудности посещения языкового курса в стране изучаемого языка. Опыт обучающихся.

Тема 4. Будущее за Online-изучением ИЯ?

Изучение ИЯ в будущем: учебные заведения, методики, учителя, учащиеся, Online-обучение: преимущества и недостатки.

Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Управление глаголов.

Раздел 3. Путеводитель по городу

Тема 1. Достопримечательности Берлина

Достопримечательности Берлина, экскурсия по городу. Астрахань: достопримечательности, экскурсия по городу. Берлин глазами его жителей и гостей.

Тема 2. Достопримечательности Вены.

Кафе и кофейные дома в Австрии и Германии. Кафе и кофейные дома в Астрахани. Порядок слов в простом и сложном предложении. Место второстепенных членов в предложении.

Тема 3. Описание архитектурного памятника.

Фриденсрайх Хундертвассер: биография и архитектурные произведения. Описание любимого памятника.

Раздел 4. Совершать покупки в Германии

Тема 1. Общество потребителей

Типы покупателей, места покупок, шопполизм и его последствия, способы борьбы и лечения.

Тема 2. Успех торговой сети Aldi.

Формы прошедшего времени перфект, претеритум, плюсквамперфект. Исторический презент.

Тема 3. Online-покупки.

Преимущества и недостатки Online-покупок, опасности, связанные с ними. Отрицание.

Тема 4. Можно жить, ничего не покупая?

Канадский опыт обмена услугами, история немецкого психолога Хайдемари Швермер.

Раздел 5. Домашнее чтение

B.Schlink „Der Vorleser“. Обсуждение содержания романа, связанного с проблемами формирования личности на фоне сложных человеческих отношений и страшного прошлого

Германии. Формирование продуктивного словаря из активной лексики произведения, развитие навыков устной речи. Задания 1-3.

Раздел 6. Работа и профессия.

Тема 1. Устройство на работу. Составление резюме.

Выбор профессии, места работы. Правила написания заявлений. Подчинительные союзы. Сочинительные союзы.

Тема 2. Обращение в отдел кадров (По телефону/ в письменной форме).

Этикет. Конъюнктив: образование, значение, употребление.

Тема 3. Портрет профессионала (проф.качества/ внешний вид)

Работа и профессия. Интервью профессионала. Дресс код.

Раздел 7. Межличностные отношения

Тема 1. Любовь и семья.

Проблемы семьи. Взаимоотношения в семье. Взаимоотношение поколений. Проблемы одиноких людей.

Тема 2. Отношение к браку в Германии.

Кризис института брака. Определение рода имен существительных. Образование множественного числа существительных. Субстантивация разных частей речи, определение их рода.

Раздел 8. Средства массовой информации

Тема 1. Век компьютеров (наркотик 21 века).

Детали/ части компьютера, его место в современном мире, возможности и опасности использования, зависимость от компьютерных игр и интернета.

Тема 2. Кино и телевидение.

Телевещание, телеканалы, кинозвезды, телеведущие, модераторы, киноискусство.

Тема 3. СМИ-медийный ландшафт.

Разнообразие СМИ, современные лидеры и аутсайдеры. Придаточные времени.

Тема 4. Создание газеты.

Газета: статьи, рубрики, заголовки, печать. Прямая и косвенная речь. Конъюнктив для обозначения косвенной речи.

Раздел 9. Здоровый образ жизни

Тема 1. Здоровое питание

Продолжительность жизни в Германии и России и проблема охраны здоровья.

Тема 2. Способы снятия стресса

Увлечения, спорт, хобби. Инфинитивные обороты. Различные типы придаточных предложений.

Тема 3. Ваш стиль жизни

Распорядок дня. Здоровый и нездоровый стиль жизни.

Раздел 10. Домашнее чтение

В. Schlink „Der Vorleser“. Обсуждение содержания романа, связанного с проблемами формирования личности на фоне сложных человеческих отношений и страшного прошлого Германии. Формирование продуктивного словаря из активной лексики произведения, развитие навыков устной речи. Задания 4-8.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)

Данный курс включает как практические аудиторные занятия, так и количество часов для самостоятельной работы. С учётом этого рекомендуется в начале курса объяснить студентам основные принципы работы: на занятиях разбираются типичные для текущей темы задания, озвучиваются основные требования и рекомендации по выполнению подобных заданий, далее студентам на самостоятельную работу выдаются аналогичные задания, которые на следующем занятии разбираются; при этом преподаватель оперативно даёт подробный комментарий проделанной студентами работы.

Все практические занятия проводятся с использованием основной и дополнительной литературы, аудиотекстов и видеороликов из сети Интернет, а также мультимедийных средств для подготовки проектов.

Учебная программа по дисциплине «Практика устной и письменной речи» предполагает, что более одной третьей общего объема учебного материала предназначается для самостоятельной работы студентов. Это, как правило, те темы, которые достаточно полно и в доступной форме изложены в рекомендуемой литературе, а также задания, рассчитанные на усвоение правил чтения, произношения, лексического и грамматического материала, которые выполняются студентами дома самостоятельно. Для их выполнения студенты используют материал соответствующих разделов основной и дополнительной литературы.

Студенты получают конкретные задания по самостоятельной работе на каждом уроке. Формы контроля – упражнения, тесты, контрольные работы, сообщения по теме, индивидуальные и фронтальные опросы. Сроки отчетности по самостоятельной работе известны студентам заранее.

Контроль самостоятельной работы осуществляется в письменной или устной форме в соответствии с тематикой и видами заданий на каждом занятии, а также после изучения очередной темы курса путем проведения контрольных заданий, в том числе переводов, сообщений о прочитанном, сообщений на заданную тему.

Типы заданий для самостоятельной работы, направленной на углубление и закрепление знаний, а также развитие практических умений:

- Выполнить фонетические, грамматические и лексические упражнения по темам.
- Написать сочинение или эссе по предложенной теме.
- Прочитать текст, ответить на вопросы к тексту, выполнить выборочно письменный перевод, подготовить пересказ прочитанного.
- Найти информацию в процессе подготовки домашнего задания по изучаемым темам (в том числе периодические издания и ресурсы Интернета);
- работать со справочной литературой в ходе изучения новой темы (включая работу с мультимедийными словарями на CD-носителях);
- найти дополнительную информацию по изучаемым темам;
- выполнить домашнее задание.
- подготовиться к контрольной работе.
- подготовиться к экзамену.

Самостоятельная работа должна охватывать следующие аспекты обучения иностранному языку:

Говорение - студент должен уметь строить высказывание в соответствии с нормами и особенностями артикуляции немецкого языка, ритмики и паузами, интонации повествования и вопроса.

Упражнения:

- воспроизведение предложений по образцу
- воспроизведение диалогов по ролям
- развертывание диалога в монологическую речь

- краткий и подробный пересказ текста
- развернутые ответы на вопросы
 - устное выступление с презентацией

Чтение - индивидуальная работа с учебными текстами. Предлагается многократное чтение, перевод текстов, постановка и ответы на вопросы к текстам.

Аудирование - просмотр учебных фильмов по тематике курса и клипов на немецком языке. Прослушивание аудиофайлов.

Письмо – написание эссе или сочинений, писем на предложенные темы в рамках изучаемой программы.

Материалы для аудирования

www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de/

[de-online.ru>index/topik.bildungssystemin_deutschland](http://de-online.ru/index/topik.bildungssystemin_deutschland)

de.wikipedia.org/bildungssystemin_deutschland

[https://dl-web.dropbox.com/get/Deutsch-1/500uprashneniypogrammat ovchinnikovai.doc](https://dl-web.dropbox.com/get/Deutsch-1/500uprashneniypogrammat_ovchinnikovai.doc)

<http://www.ru.mdz-moskau.eu/deutschland-deine->

komponistenhttp://images.yandex.ru/yandsearch?text=typisch%20deutsch&stype=imagehttp://www/german-design-council.com

<http://www.destatis.de>

<http://www.beltz.de/de/verlagsgruppe-beltz/unsere-autoren/autor/christine-noestlinger.html>.

Речевые средства/модели, используемые для выражения своего мнения и аргументации при участии в дискуссии:

REDEMittel ZUR TEILNAHME AN DER DISKUSSION

1. MEINUNG AUSDRÜCKEN:

- ICH BIN DER MEINUNG/AUFFASSUNG/ANSICHT/ÜBERZEUGUNG, DASS ...
- NACH MEINER AUFFASSUNG ...
- MEINER MEINUNG/ ANSICHT NACH IST DIESE BEHAUPTUNG...
- ICH BIN FEST DAVON ÜBERZEUGT,...
- ICH BIN GANZ SICHER, DASS...
- HIERZU WÄRE WOHL FOLGENDES ZU SAGEN ...
- ICH MÖCHTE DAZU FOLGENDES SAGEN: ...
- WAS MICH ANBETRIFFT, ...
- SOWEIT ICH BEURTEILEN KANN, ...
- SOWEIT MIR BEKANNT IST ...
- ICH WÜRD SAGEN, DASS ...
- SICHERLICH...
- MIR SCHEINT, DASS ...
- EHRlich GESAGT...
- ICH FINDE ...
- DAS KANN MAN DADURCH ERKLÄREN, DASS ...
- ZUSAMMENFASSEND MÖCHTE ICH SAGEN, DASS ...

2. ZUSTIMMUNG

- ICH BIN MIT DEINER BEHAUPTUNG EINVERSTANDEN.
- ICH STIMME DIR ZU, WENN DU SAGST...
- ICH NEHME AN,...
- ICH KÖNNTE MIR VORSTELLEN, ...
 - JA, DAS STIMMT LEIDER ...
 - DA BIN ICH MIT DIR VÖLLIG EINVERSTANDEN...

- DU HAST AUF JEDEN FALL RECHT, WENN DU SAGST, DASS...
- ICH GEBE DIR RECHT ...
- ICH ZWEIFLE NICHT DARAN, DASS...
- ICH MUSS ZUGEBEN, DASS ...
- ES IST EINE TATSACHE, DASS ...
- ICH MUSS GESTEHEN, DASS ...

1. ZUSTIMMUNG UND WIEDERSPRUCH

- JA UND NEIN!
- EINERSEITS..., ANDERERSEITS...
- IN DIESEM PUNKT HAST DU RECHT, ABER...
- ICH STIMME DIR ZU, WENN DU SAGST..., ALLERDINGS ...
- DU MAGST HIER JA RECHT HABEN, ABER ...
- DAS MAG SEIN, DOCH ...
- DAS IST SCHON RICHTIG, ABER ...
- MAN MUSS HIER UNTERSCHIEDEN (ZWISCHEN)...
- DAS MUSS ICH AKZEPTIEREN, ABER ...
- MAN KANN NICHT LEUGNEN, DASS...

2. SKEPSIS UND WIEDERSPRUCH

- DAS BEZWEIFLE ICH.
- DAS WÜRDEN ICH NICHT SO SAGEN.
- DA MÖCHTE/MUSS ICH DIR WIDERSPRECHEN.
- OFFEN GESAGT, ...
- MAG SEIN, ABER ...
- ICH ZWEIFLE DARAN, DASS...
- ES IST SCHWER ZU SAGEN, ...
- ICH HALTE DAS FÜR FRAGLICH, DASS ...
- MAN KANN NICHT BEHAUPTEN, DASS...
- ICH WEIß NICHT RECHT.
- ICH WÜRDEN DAS NICHT SO KATEGORISCH BEHAUPTEN...
- ICH WÜRDEN ES EHER ABLEHNEN ALS AKZEPTIEREN, DASS ...

3. UNSTIMMIGKEIT

- ES KOMMT NICHT IN FRAGE, ...
- ICH BIN MIT DEINER BEHAUPTUNG NICHT EINVERSTANDEN.
- ICH BIN NICHT DEINER ANSICHT.
- ICH STIMME DIR NICHT ZU, WENN DU SAGST...
- ICH GLAUBE, DASS DAS FALSCH IST.
- DAS IST DOCH MAßLOS ÜBERTRIEBEN!
- AUF KEINEN FALL.
- DU HAST NICHT RECHT, WENN DU SAGST, DASS...
- DAS FINDE ICH GAR NICHT.
- ICH ZWEIFLE NICHT DARAN, DASS...
- DU IRRST DICH!

4. NACHFRAGEN

- WENN ICH DEINE FRAGE RICHTIG VERSTANDEN HABE,...
- ICH VERSTEHE NICHT WAS DU MEINST/ WIE DU DAS MEINST.

- DARF ICH BITTE MAL DAZWISCHENFRAGEN?
- ENTSCHULDIGE, WENN ICH DICH UNTERBRECHE...
- HABE ICH DICH RICHTIG VERSTANDEN?
- KÖNNTEST DU DAS BITTE WIEDERHOLEN?
- WILLST DU DAMIT SAGEN, DASS ...
- WAS HEIßT DAS KONKRET?

5. SICH VERSTÄNDLICH MACHEN

- ICH KANN MICH DA IRREN, ...
- WAS ICH SAGEN WILL, IST ...
 - Vielleicht habe ich mich nicht richtig ausgedrückt.
 - Ich glaube, du missverstehst mich.
 - Ich glaube, du hast mich falsch verstanden.
 - Ich versuche das noch einmal anders zu sagen.
- HAND AUFS HERZ...
- DAS LIEGT DARAN, DASS...
- DAS LÄSST SICH DARAN ERKENNEN, DASS...
- DAS HÄNGT WOHL/WAHRSCHEINLICH DAMIT ZUSAMMEN, DASS...
- DAS KANN MAN DAMIT ERKLÄREN, ...
- WENN ICH MICH RECHT ERINNERE, ...
- ES IST TATSÄCHLICH SO, DASS ...
- ICH WÜRD VORSCHLAGEN ...
- WAHRSCHEINLICH KANN MAN SAGEN, DASS ...
- ICH WÜRD FÜR ... PLÄDIEREN/ DAFÜR PLÄDIEREN, DASS ...
- KURZ UND GUT...
- SOVIEL ICH WEIß, ...
- UNTER ... VERSTEHE ICH ...
- NICHT UNBEDINGT, WEIL ...
- IM GRUNDE GENOMMEN...

6. NACH DER MEINUNG/ZUSTIMMUNG DES ANDEREN FRAGEN

- GLAUBST DU NICHT AUCH, DASS...?
- WILLST DU DAMIT SAGEN, DASS ...?
- FINDEST DU NICHT AUCH, DASS ...?
- GLAUBST DU TATSÄCHLICH, DASS ...?
- TEILST DU MEINE ANSICHT, DASS ...?
- BIST DU NICHT AUCH DER MEINUNG, DASS ...?
- GLAUBST DU NICHT AUCH, DASS ...?
- KÖNNEN WIR UNS DARÜBER EINIGEN, DASS ...?
- KÖNNEN WIR UNS DARAUF VERSTÄNDIGEN, DASS ...

Рекомендации по подготовке домашнего чтения

Этот раздел предполагает знакомство студентов с современной немецкой литературой, с творчеством популярных немецкоязычных авторов. Работа над художественными текстами направлена на формирование продуктивного словаря из активной лексики произведения, развитие навыков устной речи, совершенствование лингвострановедческой компетенции обучающихся

В результате изучения этого раздела студенты должны:

- расширять свой словарный запас за счет активной лексики, выделенной в каждом разделе;
- совершенствовать навыки устной речи.
- учиться формулировать и выражать собственное мнение на ИЯ.
- повышать уровень лингвострановедческой компетенции.

Ниже по разделам представлены методические указания по работе с текстом произведения известного немецкого писателя Бернхарда Шлинка «Чтец». Предполагается, что студенты самостоятельно читают указанные страницы романа, выполняя предложенные задания, и затем на уроке принимают участие в обсуждении прочитанного.

Чтобы лучше понять содержание и основную идею художественного произведения студентам необходимо сначала познакомиться с жизненным и творческим путем автора. После беседы на тему „Lebens- und Schaffensweg B. Schlinks“ студенты переходят к обсуждению содержания романа и выполнению заданий к отдельным разделам прочитанного материала (Aufgabenbereiche I-VIII).

Biographie Bernhard Schlinks



Bernhard Schlink wurde am 06.07.1944 bei Bielefeld geboren.

Er wuchs aber in Heidelberg auf. Schlink war bereits mit 8 Jahren im literarischen Bereich sehr begabt und engagiert. Er schrieb ein Drama, das auf einer wahren Geschichte basierte.

Das Drama handelte vom Streit zwischen ihm und seinem Bruder, er nannte es deshalb, "Der Brudermord". Mit 14 hatte er bereits ein Sonett über seine erste unglückliche Liebe verfasst. Zwischendurch blieben ihm die Ideen natürlich nicht aus.

Sein Vater war ebenfalls ein gelehrter Mann, Theologe. Schlink wollte dennoch nicht in die Fußstapfen seines Vaters treten. Er studierte in Heidelberg und Berlin Jura. Später arbeitete er als wissenschaftlicher Assistent an den Universitäten Heidelberg, Darmstadt, Bielefeld und Freiburg. Promotion 1975.

Bernhard Schlink war Professor der Rechtswissenschaft in Bonn, Frankfurt am Main und Berlin und Verfassungsrichter in Nordrhein-Westfalen. Er vertrat die SPD-geführten Länder im Verfahren um den Abtreibungsparagraphen 218 vor dem Bundesverfassungsgericht.

Bei den meisten der von ihm verfassten Romanen handelt es sich um Krimis. Sein vierter Roman "Der Vorleser" wurde in 39 Sprachen übersetzt und sprang als erstes deutsches Buch auf den ersten Platz der New-York-Times-Bestsellerliste. Für diesen Roman erhielt B. Schlink mehrere Preise und Auszeichnungen. Seine Kriminalromane sind gekennzeichnet durch raffiniert gebaute Geschichten, die immer einen politischen Hintergrund enthalten.

Schlinks Romane sind voller deutscher Geschichte und immer so geschrieben, dass es nie langweilig wird. Seine literarischen Werke hatten auch viele Kritiker, die er aber im Laufe der Zeit immer mehr überzeugen konnte.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю)

Таблица 4

Содержание самостоятельной работы обучающихся

Номер радела (темы)	Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол- во часов	Формы работы
6	Искусство кино	6	Подготовка сообщений о искусстве кино, о своём любимом фильме.
7	Путешествия.	7	Подготовка рассказов о своём самом запоминающем путешествии, составление письма-запроса в турбюро
8	Музыка	7	Подготовка сообщений о жизни Моцарта, написание сочинения «Мои музыкальные предпочтения».
9	Спорт	7	Подготовка сообщений о самых известных видах спорта, написание сочинения «Спорт в моей жизни».
10	Мода и стиль	7	Подготовка сообщений о любимом модельере, написание сочинения «Мой идеал красоты».

3 курс

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол- во часов	Форма работы
Тема 1. Человек, его внешность и характер, привычки поведения. Тема 2. Жизнь выдающихся людей Тема 3. «Житие» К. Тухольского Тема 4. Автобиография.	35	выполнение практических заданий, подготовка к дискуссии «Кто важнее – Бах или Гете», ролевой игре, лексико-грамматическому тесту
Тема 1. Методики и способы изучения иностранных языков Тема 2. Немецкий язык в Швейцарии Тема 3. Языковой курс в стране изучаемого языка Тема 4. Будущее за Online-изучением иностранных языков?	35	выполнение практических заданий, подготовка к дискуссии по теме «Online- Schule»; подготовка к контрольному аудированию, лексико-грамматическому тесту
Тема 1. Достопримечательности Берлина Тема 2. Достопримечательности Вены. Тема 3. Описание архитектурного памятника.	35	выполнение практических заданий, подготовка к лексико-грамматическому тесту, подготовка проекта “Ein Architektur-Denkmal“, подготовка к ролевой игре «Экскурсия по Астрахани»
Тема 1. Общество потребителей Тема 2. Успех торговой сети Aldi Тема 3. Online-покупки Тема 4. Можно жить, ничего не покупая?	35	выполнение практических заданий, подготовка к лексико-грамматическому тесту, подготовка к ролевой игре «Einkaufen in Deutschland», подготовка к дискуссии по теме «Можно жить, ничего не покупая?»

В. Schlink «Der Vorleser». Abschnitte I-III.	52	выполнение практических заданий, подготовка монологических высказываний по содержанию романа
Тема 1. Устройство на работу. Составление резюме. Тема 2. Обращение в отдел кадров (По телефону/ в письменной форме). Тема 3. Портрет профессионала (проф.качества/ внешний вид)	15	выполнение практических заданий, подготовка к лексико-грамматическому тесту, подготовка к контрольному аудированию, подготовка к ролевой игре «Собеседование для устройства на работу»
Тема 1. Любовь и семья Тема 2. Отношение к браку в Германии	15	выполнение практических заданий, подготовка к лексико-грамматическому тесту, подготовка к контрольному аудированию, подготовка проекта „Gruppenzeitung“
Тема 1. Век компьютеров. (Наркотик 21 века) Тема 2. Кино и телевидение. Тема 3. СМИ-медийный ландшафт Тема 4. Создание газеты	15	выполнение практических заданий, подготовка к лексико-грамматическому тесту 8, подготовка реферата на тему «Стиль жизни в 21 веке»
Тема 1. Здоровое питание Тема 2. Способы снятия стресса Тема 3. Ваш стиль жизни	15	выполнение практических заданий, подготовка к лексико-грамматическому тесту 9, подготовка к дискуссии на тему «Какое транспортное средство лучше?»,
В. Schlink «Der Vorleser». Abschnitte IV - VIII	51	выполнение практических заданий, подготовка монологических высказываний по содержанию романа, подготовка к читательской конференции по роману Б. Шлинк «Чтец»

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины (модуля), выполняемые обучающимися самостоятельно

1. Письменные домашние работы включают написание сообщений и сочинений на немецком языке.
2. Выполнение упражнений в письменной форме по теме – задания на закрепление новых лексических единиц (лексем, словосочетаний, устойчивых выражений и т.д.) и грамматических конструкций.
3. Подготовка к дискуссии – ознакомление с тематикой дискуссии и рассматриваемыми в её рамках вопросами по теме занятия, предварительная выработка и аргументация собственной позиции студента по рассматриваемым вопросам.
4. Подготовка к ролевой игре – ознакомление с общей легендой и ролевым распределением задания, распределение ролей, составление сценария ролевой игры, репетиция игры перед исполнением её на занятии перед преподавателем. Сюжетная канва ролевой игры соответствует теме занятия.

5. Подготовка к контрольной (итоговой зачётной либо экзаменационной) работе – выполнение письменных заданий; индивидуальный подбор подобных заданий оставляется на усмотрение преподавателя в зависимости от глубины знаний каждого студента.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии

Проектная работа. Краткий обзор немецких праздников. Создание мультимедийной презентации “EindeutschesFest”.

Ролевая игра – совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи. Рекомендуется применять систематически согласно вышеприведённому содержанию дисциплины для моделирования реальной ситуации, релевантной теме занятия. Интервью со школьниками. В продуктовом магазине. В ресторане. Ролевая игра предполагает инсценирование диалогов по изучаемой теме.

Творческое задание – частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Эссе – средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

Дискуссия – оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Работа: обоснование выбора, открывающиеся возможности. Организация досуга. Семья Работа и семья. Отпуск по уходу за ребенком. Усыновление и опека. Школьная форма. Что взять с собой в поездку? Современные музыкальные жанры. Спорт. Опасные виды спорта. Дискуссия позволяет включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы, развивать их умение аргументировать собственную точку зрения, прислушиваться к мнению оппонентов.

Разноуровневые задачи и задания для закрепления знаний лексики и грамматики по теме занятия:

а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (новые слова, выражения, грамматические конструкции), правильно использовать новый лексико-грамматический материал;

б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать учебный материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей;

в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Контрольная работа – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определённого типа по конкретной теме (темам). Рекомендуется к периодическому применению на протяжении семестров и обязательно в конце семестров в качестве основного средства семестровой аттестации.

Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Раздел I. Работа и свободное время			
Тема I. Работа:	<i>Обзорная</i>	<i>Фронтальный опрос,</i>	<i>Не</i>

обоснование выбора, открывающиеся возможности	лекция	выполнение практических заданий, тематические дискуссии	предусмотрено
Тема 2. Организация досуга	Лекция-диалог	Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций, презентации	Не предусмотрено
...	...	...	...

3 курс

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа
Раздел 1. Человек среди людей			
Тема 1. Человек, его внешность и характер, привычки поведения.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 2. Жизнь выдающихся людей	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Тема 3. «Житие» К. Тухольского	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Тема 4. Автобиография.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий,	Не предусмотрено
Раздел 2. Учить иностранные языки, чтобы жить в Европе			
Тема 1. Методики и способы изучения иностранных языков	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Тема 2. Немецкий язык в Швейцарии	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Тема 3. Языковой курс в стране изучаемого языка	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 4. Будущее за Online-изучением иностранных языков?	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Раздел 3. Путеводитель по городу			
Тема 1. Достопримечательности Берлина	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 2. Достопримечательности Вены.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено

Тема 3. Описание архитектурного памятника.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Раздел 4. Совершать покупки в Германии			
Тема 1. Общество потребителей	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 2. Успех торговой сети Aldi.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 3. Online-покупки.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Тема 4. Можно жить, ничего не покупая	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Раздел 5. Домашнее чтение			
В. Schlink «Der Vorleser» Задания 1-3	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Раздел 6. Работа и профессия			
Тема 1. Устройство на работу. Составление резюме.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 2. Обращение в отдел кадров (По телефону/ в письменной форме).	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 3. Портрет профессионала (проф. качества/ внешний вид)	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Раздел 7. Межличностные отношения			
Тема 1. Любовь и семья	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Тема 2. Отношение к браку в Германии.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Раздел 8. Средства массовой информации			
Тема 1. Век компьютеров. (Наркотик 21 века)	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Тема 2. Кино и телевидение.	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Тема 3. СМИ-медийный ландшафт	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено

Тема 4. Создание газеты	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Раздел 9. Здоровый образ жизни			
Тема 1. Здоровое питание	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Тема 2. Способы снятия стресса	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено
Тема 3. Ваш стиль жизни	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия	Не предусмотрено
Раздел 10. Домашнее чтение			
В. Schlink «Der Vorleser» Задания 4-8	Не предусмотрено	Фронтальный опрос, выполнение практических заданий, дискуссия, ролевая игра	Не предусмотрено

6.2. Информационные технологии

- - использование электронных словарей (мультитран и др.);
- - использование электронных переводчиков (онлайн-переводчик и др.)
- использование виртуальной обучающей среды (LMS Moodle «Электронное образование») или иных информационных систем, сервисов имесенджеров]
- ИТ – метод (поисковый метод)-использование Internet-ресурсов, информационных баз как источников информации для подготовки сообщений по различным темам;
- - использование возможностей электронной почты преподавателя (рассылка заданий, тем проектов, списков печатных и электронных ресурсов для подготовки к занятиям).

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 10 Professional	Операционная система

Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273 (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	Программы для информационной безопасности

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

-Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru>, Учетная запись образовательного портала АГУ

-Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru, Регистрация с компьютеров АГУ

-Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru

-Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем». <https://library.asu.edu.ru>

-Электронный каталог «Научные журналы АГУ»: <http://journal.asu.edu.ru/>

-Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО "ИВИС". <http://dlib.eastview.com> Имя пользователя: AstrGU ,Пароль: AstrGU

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «*Практика устной и письменной речи*» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в

процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6.Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1.	Раздел 1. Работа и свободное время	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание
2.	Раздел 2. Семья	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание
3.	Раздел 3. Праздники и традиции	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге. Проект
4.	Раздел 4. Школьная система в Германии	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание
5.	Раздел 5. Еда и напитки	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание
6.	Раздел 6. Искусство кино	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание
7.	Раздел 7. Путешествия	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание
8.	Раздел 8. Музыка	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание

9.	Раздел 9. Спорт	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание
10.	Раздел 10. Мода и стиль	ПК-1	Устный опрос, словарный диктант, письменная контрольная работа, тест, рассказ о своем досуге, творческое задание

3 курс

Контролируемый раздел, тема дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
<u>Раздел 1. Человек среди людей.</u> Тема 1. Человек, его внешность и характер, привычки поведения Тема 2. Жизнь выдающихся людей Тема 3. «Житие» К. Тухольского Тема 4. Автобиография	ПК-1	Практические задания, лексико-грамматический тест, проект
<u>Раздел 2. Учить иностранные языки, чтобы жить в Европе</u> Тема 1. Методики и способы изучения ИЯ Тема 2. Немецкий язык в Швейцарии Тема 3. Языковой курс в стране изучаемого языка Тема 4. Будущее за Online-изучением иностранных языков?	ПК-1	Практические задания, дискуссия, контрольное аудирование, лексико-грамматический тест
<u>Раздел 3. Путеводитель по городу</u> Тема 1. Достопримечательности Берлина Тема 2. Достопримечательности Вены. Тема 3. Описание архитектурного памятника.	ПК-1	Практические задания, лексико-грамматический тест, проект, ролевая игра
<u>Раздел 4. Совершать покупки в Германии</u> Тема 1. Общество потребителей Тема 2. Успех торговой сети Aldi Тема 3. Online-покупки Тема 4. Можно жить, ничего не покупая?	ПК-1	Практические задания, лексико-грамматический тест, ролевая игра, дискуссия
<u>Раздел 5. Домашнее чтение</u> В. Schlink «Der Vorleser»	ПК-1	Практические задания, лексико-грамматический тест

<u>Раздел 6. Работа и профессия.</u> Тема 1. Устройство на работу. Составление резюме. Тема 2. Обращение в отдел кадров (По телефону/ в письменной форме). Тема 3. Портрет профессионала (проф.качества/ внешний вид)	ПК-1	Практические задания
<u>Раздел 7. Межличностные отношения</u> Тема1. Любовь и семья Тема 2. Отношение к браку в Германии	ПК-1	Практические задания, ролевая игра, контрольное аудирование, лексико-грамматический тест
<u>Раздел 8. Средства массовой информации</u> Тема 1. Век компьютеров. (Наркотик 21 века) Тема 2. Кино и телевидение. Тема 3. СМИ-медийный ландшафт Тема 4. Создание газеты	ПК-1	Практические задания, контрольное аудирование, лексико-грамматический тест, проект
<u>Раздел 9. Здоровый образ жизни</u> Тема 1. Здоровое питание Тема 2. Способы снятия стресса Тема 3. Ваш стиль жизни	ПК-1	Практические задания, лексико-грамматический тест, реферат
<u>Раздел 10. Мобильность</u> Тема 1. Средства передвижения (транспорт) Тема 2. <u>Домашнее чтение</u> В. Schlink «Der Vorleser»	ПК-1	Практические задания, лексико-грамматический тест, дискуссия, читательская конференция

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7. Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетво	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы

Шкала оценивания	Критерии оценивания
«отлично»	преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8. Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

Создание мультимедийной презентации «Eindeutsches Fest».

Критерии оценки:

-оценка «отлично» выставляется группе студентов, если их творческий продукт соответствует заданию, характеризуется полнотой, логичностью, завершенностью, оригинальностью, имеет позитивную направленность, интересен по содержанию, корректен с точки зрения языкового выражения на 90-100%;

-оценка «хорошо» выставляется группе студентов, если их творческий продукт соответствует заданию, характеризуется полнотой, логичностью, завершенностью, оригинальностью, имеет позитивную направленность, интересен по содержанию, корректен с точки зрения языкового выражения на 70-89%;

-оценка «удовлетворительно» выставляется группе студентов, если их творческий продукт, в целом, соответствует заданию, логичный, но неоригинальный по содержанию, корректен с точки зрения языкового выражения на 60-69%;

-оценка «неудовлетворительно» выставляется группе студентов, если их продукт не соответствует заданию, неполный, неоригинальный по содержанию, корректен с точки зрения языкового выражения менее чем на 60%;

Раздел 4. Школьная система в Германии

Тема 3. Виды общеобразовательных школ в Германии

Инструкция: Расскажите по-немецки о системе школьного образования в Германии (об основной, реальной школах, о гимназии). Скажите, сколько лет учатся в них, сколько иностранных языков там изучают, куда можно пойти учиться после окончания данных школ.

Время выполнения задания: 7 мин.

Задание: Расскажите о системе школьного образования в Германии.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если его рассказ полный, излагается в нормальном темпе, последователен, логичен, корректен с точки зрения содержания, корректен с точки зрения языкового выражения на 90 – 100 %.

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если его рассказ полный, излагается в нормальном или несколько замедленном темпе, последователен, логичен, корректен с точки зрения содержания, корректен с точки зрения языкового выражения на 70 – 89 %.

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если его рассказ полный, излагается в замедленном темпе, сбивчиво, не вполне последовательно, если он в основном корректен с точки зрения содержания, корректен с точки зрения языкового выражения на 60 – 79 %.

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если его рассказ неполный, излагается в замедленном темпе, сбивчиво, непоследовательно, если он содержит фактические ошибки, корректен с точки зрения языкового выражения менее чем на 60 %.

Раздел 5. Еда и напитки.

Тема 4. Правила поведения за столом.

Инструкция: Прочитайте вопросы и ответы на них, выберите из трех ответов один правильный.

Время выполнения задания: 5 мин.

Задание:

1. Wie essen Sie Ihr Frühstücksei?

- a) Ich köpfe es mit meinem Messer mit einem Schlag.
- b) Ich schlage es am Tischrand auf, um es zu köpfen.
- c) Ich klopfe es mit dem Löffel auf und pelle die Schale ab.

2. Sie sitzen an einem festlich gedeckten Tisch und haben eine Stoffserviette vor sich liegen.

Was machen Sie mit dieser?

a) Ich falte sie auseinander und lege sie mir über den Schoß. Während des Essens tupfe ich mir jedes Mal, bevor ich etwas trinke, mit der Serviette die Mundwinkel ab.

b) Ich lasse die Serviette liegen, zu Hause benutze ich schließlich auch keine.

c) Ich binde mir die Serviette um den Hals.

3. Sie sind erstmals bei Bekannten eingeladen und müssen deren Toilette aufsuchen. Was sagen Sie?

a) Ich müsste mal auf die Toilette...

b) Dürfte ich mich mal kurz frisch machen?

c) Wo könnte ich mir bitte Hände waschen?

4. Während eines Abendessens bei einem Kongress teilen Sie den Tisch mit mehreren Ihnen unbekannten Personen. Wie verhalten Sie sich, wenn Sie an den Tisch heran treten?

a) Ich begrüße zuerst alle am Tisch sitzenden Damen per Händedruck, dann alle Herren.

b) Ich spreche eine allgemeine Begrüßung in die Runde.

c) Ich begrüße meine beiden Sitznachbarn per Handschlag und spreche dann eine allgemeine Begrüßung in die Runde.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он выполнил задание на 100 %;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он выполнил задание на 75 %;

- оценка «удовлетворительно» выставляется, если он выполнил задание на 50 %;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если он выполнил задание на 0 – 25 %.

Раздел 8. Музыка.

Раздел 8. Музыка

Тема 5. Грамматика (инфинитив с zu и без zu)

Инструкция: В данных предложениях поставьте вместо многоточия частицу zu в случае необходимости.

Время выполнения задания: 5 мин.

Задание:

Ergänzen Sie die Sätze.

1. Du brauchst nur ein Wort ...sagen. 2. Wir hören sie ... singen. 3. Es ist unhöflich, 20 Minuten zu früh ... kommen. . 4. Man muss viel ... reisen und andere Staaten und Städte ... kennen ...lernen. 5. Er beschloss, diesen Sommer bei seinen Eltern ... verbringen. 6. Sie fährt Klaus ab...holen. 7. Ist es schwer, Deutsch ... lernen? 8. Sport ... treiben ist gesund. 9. Das Kind lernt ... laufen. 10. Mein Nachbar hat mich gebeten, seinen Hund ... füttern.

Критерии оценки:

-оценка «отлично» выставляется студенту, если он правильно отразил на письме 90-100 % грамматических явлений;

-оценка «хорошо» выставляется студенту, если он правильно отразил на письме 70-89 % грамматических явлений;

-оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он правильно отразил на письме 60-69 % грамматических явлений;

-оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он правильно отразил на письме 0-59 % грамматических явлений.

Раздел 10. Мода и стиль

Тема 1. Предметы одежды.

Инструкция: Преподаватель будет произносить последовательно слова на русском языке с временным интервалом около 10 с. Вы должны написать немецкие эквиваленты данных слов, укладываясь во временные интервалы.

Время выполнения задания: 7 мин.

Задание: Переведите данные слова с русского языка на немецкий:

- 1)одежда
- 2)шапка
- 3)блуза
- 4)юбка
- 5)рубашка
- 6)брюки
- 7)свитер
- 8)платье
- 9)костюм
- 10)куртка
- 11)пальто
- 12)носки
- 13)ботинки

Критерии оценки:

-оценка «отлично» выставляется студенту, если правильно отразил на письме 90-100 % лексических и орфографических явлений;

-оценка «хорошо» выставляется студенту, если он правильно отразил на письме 70-89 % лексических и орфографических явлений;

-оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если и правильно отразил на письме 60-69 % лексических и орфографических явлений;

-оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он правильно отразил на письме 0-59 % лексических и орфографических явлений.

3 курс

Раздел I. Человек среди людей

Тема 1. Человек, его внешность и характер, привычки поведения

1. Практические задания:

- Haben die folgenden Sätze eine positive oder eine negative Bedeutung? Ordnen Sie die Sätze den Nomen zu. Kreuzen Sie an, welche Charaktereigenschaften auf Sie selbst zutreffen. Tauschen Sie nun den Raster mit Ihrer Partnerin/Ihrem Partner aus. Jetzt beschreibt jeder den anderen anhand des Rasters.
- Gefühle lassen sich oft im Gesicht ablesen. Welche Gefühle sind auf den Bildern dargestellt? Begründen Sie Ihre Meinung.
- Lesen Sie vier Personenbeschreibungen. Klären Sie unbekannte Wörter. Ergänzen Sie die Informationen aus dem Text.

2. Тест CHARAKTERZÜGE

Выберите правильный вариант!

1. Der Mensch, der anderen Leuten Gutes bringt, ist
a) mutig c) wehmütig
b) hochmütig d) gutmütig
2. Der Mensch, der anderen nicht glaubt, ist
a) traurig c) kurzsichtig
b) misstrauisch d) rücksichtslos
3. Der Mensch, der anderen Schlechtes und Übles zufügt, ist
a) Böse c) treu
b) wohlwollend d) großzügig
4. Der Mensch, der es mit anderen gut meint, ist
a) wohlwollend c) lustig
b) frech d) jähzornig
5. Ein frecher Mensch benimmt sich
a) rücksichtsvoll c) lustig
b) rücksichtslos d) entgegenkommend
6. Der Mensch, der unbedingt sein Ziel erreicht, ist
a) geizig c) redselig
b) gierig d) zielbewusst
7. Der Mensch, der leicht böse wird, ist
a) jähzornig c) böswillig
b) gierig d) böseartig
8. Statt „beharrlich“ kann man „...“ sagen.
a) eitel c) hart
b) edel d) hartnäckig
9. Der Mensch, der sehr wenig spricht, ist
a) wörtlich c) wortgewandt
b) wortwörtlich d) wortkarg
10. Statt „redselig“ kann man „...“ sagen.
a) sprachlich c) redlich
b) geschwätzig d) sprachlos
11. Der Mensch, der anderen Leuten niemals etwas gibt, ist

- a) eitel c) geizig
b) gierig d) wortkarg
12. Der Mensch, der jeden Pfennig spart, ist vielleicht
a) lustig c) geizig
b) geschwätzig d) gierig
13. Der Mensch, der sich ärgert, wenn seine Freundin mit einem Anderen spricht, ist...
a) süchtig c) alkoholsüchtig
b) eifersüchtig d) habsüchtig
14. Der Mensch, der über seine Sachen, Taten und Siege erzählt, ist ein
a) Heuchler c) Prahlhans
b) Schmeichler d) Feigling

Тема 2. Жизнь выдающихся людей

1. Практические задания:
 - Wählen Sie einen der Personen auf den Fotos aus. Geben Sie ihr einen Namen und denken Sie sich eine Biographie aus. Notieren Sie Stichpunkte zu:
 - a) Geburtsdatum
 - b) Geburtsort
 - c) Schulbildung
 - d) Berufsweg
 - e) entscheidende Ergebnisse
 - f) Familie
Stellen Sie „Ihre“ Person in der Gruppe vor.
 - Sehen Sie sich die Fotos und Namen im Bild an. Welche dieser Persönlichkeiten ist für Sie der/die wichtigste Deutsche? Wählen Sie mindestens eine dieser Personen. Begründen Sie Ihre Wahl.
 - Welche sind die Besten in Ihrem Land? Begründen Sie Ihre Wahl.
2. Проект «Berühmte Deutsche»:

Найдите информацию об известных ученых, деятелях искусства, спортсменах, общественных деятелях Германии. Подготовьте в группе сообщение на немецком языке на тему проекта продолжительностью 40-50 минут. Сообщение должно сопровождаться демонстрацией фото- и видеоматериалов и содержать обоснование выбора именно этих личностей.

Тема 3. «Житие» К. Тухольского

1. Практические задания:
 - Lesen Sie den Text. Ergänzen Sie Informationen aus dem Text. Beschreiben Sie den Lebenslauf von K. Tucholsky.

Тема 4. Автобиография

1. Практические задания:
 - Schreiben Sie Ihren ausführlichen Lebenslauf dem Plannach. Schreiben Sie in der Ich-Form.
2. Лексико-грамматический тест 1
 1. Ergänzen Sie die Präpositionen.
 2. Setzen Sie die fehlenden Wörter in der richtigen grammatischen Form ein.
 3. Setzen Sie die Adjektive ein und fügen Sie – wo nötig – eine Endung an.
 4. Schreiben Sie die ersten vier Sätze zu einem Lebenslauf Ihres Vaters oder Ihrer Mutter.

Раздел 2. Учить иностранные языки, чтобы жить в Европе

Тема 1. Методики и способы изучения ИЯ

1. Практические задания:

- Welches ist für Sie die beste Methode, eine Sprache zu lernen? Machen Sie eine Umfrage in der Gruppe. Formulieren Sie nun einige Tipps für Ihren Sprachkurs und hängen Sie diese als Poster im Unterrichtsraum auf.

2. Дискуссия:

Diskutieren Sie in der Gruppe über die beste Methode, eine Sprache zu lernen. Führen Sie Pro- und Contra-Argumente an. Begründen Sie Ihre Meinung. Gebrauchen Sie dabei die entsprechenden Redemittel.

Тема 2. Немецкий язык в Швейцарии

1. Практические задания:

- Контрольное аудирование: Hören Sie ein Interview. Sammeln Sie nach dem ersten Hören in der Gruppe die Themen, die angesprochen werden. Lesen Sie vor dem zweiten Hören die Stichworte auf dem Notizblatt unten. Notieren Sie während des Hörens die Informationen dazu.

Тема 3. Языковой курс в стране изучаемого языка

1. Практические задания:

- Erzählen Sie, wie Fremdsprachen in Ihrem Land gelernt werden.

Тема 4. Будущее за Online-изучением иностранных языков?

1. Дискуссия:

Diskutieren Sie in der Gruppe über Online-Schulen. Führen Sie Pro- und Contra-Argumente an. Begründen Sie Ihre Meinung. Gebrauchen Sie dabei die entsprechenden Redemittel.

2. Лексико-грамматический тест 2

1. Ergänzen Sie das passende Wort. Es sind mehr Wörter als Lücken.
2. Ergänzen Sie die Präpositionen.
3. Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen.
4. Ein Wort passt nicht. Bitte streichen Sie durch.

Раздел 3. Путеводитель по городу

Тема 1. Достопримечательности Берлина

1. Практические задания:

- Beschreiben Sie die Sehenswürdigkeiten Berlins.

2. Ролевая игра:

Führen Sie eine Exkursion durch Berlin. Einer/ eine von der Gruppe ist Berliner Fremdenführer. Die anderen sind Stadtgäste, die an den Fremdenführer allerlei Fragen stellen.

Тема 2. Достопримечательности Вены.

1. Практические задания:

- Beschreiben Sie die Sehenswürdigkeiten Wiens.

- Bildet Sätze:

1. (Innerhalb, seine, vier, Wände, können, man, sich, erholen, am besten).
2. (Längs, die Autobahn, werden, ein Lärmschutzwand, bauen).
3. (Seitens, seine Familie, keine, er, erhalten, finanzielle Unterstützung).
4. (Unweit, das Rathaus, finden, Sie, ein Gasthaus).
5. (Er, handeln, kraft, sein Amt).
6. (Wegen, ein Herzfehler, dürfen, spielen, er, nicht, Tennis).
7. (Laut, sein, er, Paragraph, der Straßenverkehrsordnung, der Unfall, schuldig).
8. (Trotz, kommen, sein hohes Alter, jede Sitzung, zu, der Abgeordnete).
9. (Ungeachtet, die Zwischenrufe, sprechen, der Redner weiter).
10. (Um, willen, der Frieden, er, nachgeben, schließlich).
11. (Ihr Pass, gelten, auch, für, alle Länder, außer Dänemark).
12. (Diesseits, das Tal, schon, ein Schloss, liegen).
13. (Ich, bitten, Sie, die Rechnung, Wochen, drei, binnen, begleiten).

14. (Er, fahren, an die See, halber, Gesundheit, seine).
15. (Dank, sein, Fleiß, er, bestehen, die Prüfung, gut).
16. (Die Waren, können, mittels, ein Aufzug, nach oben, befördert werden).
17. (Vermöge, seine guten Sprachkenntnisse, können, er, in, die Industrie, ein guter Posten, bekommen).

2. Ролевая игра:

Führen Sie eine Exkursion durch Berlin. Einer/ eine von der Gruppe ist Wiener Fremdenführer. Die anderen sind Stadtgäste, die an den Fremdenführer allerlei Fragen stellen.

Тема 3. Описание архитектурного памятника.

1. Проект «Ein Architektur- Denkmal»:

Найдите информацию о каком-либо памятнике архитектуры Берлина, Вены или Астрахани. Подготовьте в группе сообщение на немецком языке на тему проекта продолжительностью 40-50 минут. Сообщение должно сопровождаться демонстрацией фото- и видеоматериалов и содержать обоснование выбора именно этих памятников.

2. Лексико-грамматический тест

1. Unterstreichen Sie die fehlerhaften Stellen und verbessern Sie die Wortstellung.
2. Markieren Sie, an welcher Stelle im Satz die Teile aus der rechten Spalte passen.
3. Charakterisieren sie Ihren Heimatort/ Ihre Heimatstadt in circa 140 Wörtern.

Раздел 4. Совершать покупки в Германии

Тема 1. Общество потребителей

1. Практические задания:

- Schwach, stark oder unregelmäßig? Sortieren Sie:
essen, studieren, kommen, ziehen, nennen, helfen, bitten, beten, bieten, brennen, anrufen, zeichnen, heizen, betreten, stoßen, schlafen, sterben, übersetzen, sich erholen, bleiben, schneiden, schließen, zuhören, tragen, gehen, stehen, schauen, sammeln, tun, lachen, wissen, können, heiraten, begegnen, werden, denken, danken, wenden, blasen, brauchen, bringen, haben, erschrecken, raten, empfehlen, reisen.
- Gebrauchen Sie die eingeklammerten Verben im Präteritum oder im [Partizip II](#) :
 1. Meine Schwester hat einen Orthodoxen ... (heiraten).
 2. Die Nachbarin rechts ... (beobachten) die ganze Zeit meinen Kollegen.
 3. Wem bist du heute im Lesesaal ... (begegnen)?
 4. Er hat das von seinem Kameraden nicht ... (erwarten).
 5. Die Studentin ... (richten) ihre Frage an den Dozenten.
 6. Diese Arbeit hat mich viel Mühe ... (kosten).
 7. Die Namen auf der Liste sind nach dem Alphabet ... (ordnen).
 8. Ich habe nicht damit ... (rechnen), Sie zu treffen.
 9. Die Hausfrau ... (widmen) sich ganz den Kindern.
 10. Der Arzt ... (öffnen) leise das Krankenzimmertür und erschrak: der Kranke ... (atmen) nicht.
- Setzen Sie in die Lücken die neben stehenden Verben in der richtigen Form ein:

1. Der Bus ... am Siegesplatz.	braten
2. Mein Freund ... mir, von der Schule abzugehen.	
3. Meine Mutter ... Kartoffeln mit Pflanzenöl.	halten
4. Die Fahrkarte ... zwei Monate.	
5. Der Schauspieler ... an die Rampe.	raten
6. Für wen ... ihr mich?	
7. Wozu ... ihr Gurken?	treten
8. Was ... ihr mir in diesem Fall?	
9. Ihr ... für ein glückliches Ehepaar.	gelten

10. Ihr ... nie über die Schwelle meines Hauses.	
--	--

1. Ролевая игра:

Ситуация в магазине. „Einkaufen in Deutschland. Sie suchen nach einem Hochzeitsgeschenk für Ihre Freundin“. Es fällt Ihnen schwer, sich zu entscheiden. Immer wieder macht der Verkäufer neue Vorschläge. Spielen Sie dieses Gespräch zu zweit.

Тема 2. Успех торговой сети Aldi

1. Практические задания:

- Gibt es etwas Ähnliches wie Aldi auch bei Ihnen? Berichten Sie.

Тема 3. Online-покупки

2. Практические задания:

- Schreiben Sie an die Firma. Bei dem Online Auktionshaus eBay haben Sie einen Computer zu einem günstigen Preis ersteigert und auch das Geld überwiesen. Aber das Gerät funktioniert nicht einwandfrei. es kam beschädigt bei Ihnen an. Schreiben Sie eine Reklamation per e - mail an eBay.

Тема 4. Можно жить, ничего не покупая?

1. Дискуссия:

Diskutieren Sie in der Gruppe darüber, ob man ohne Käufe auskommen kann. Führen Sie Pro- und Contra-Argumente an. Begründen Sie Ihre Meinung. Gebrauchen Sie dabei die entsprechenden Redemittel.

2. Лексико-грамматический тест 4

1. Ergänzen Sie das passende Wort. Es sind mehr Wörter als Lücken .
2. Verneinen Sie Ihre Antwort. Wiederholen Sie dabei alle Satzteile.
3. Setzen Sie die Verben in der richtigen Zeitform der Vergangenheit ein. Nicht in jeder Lücke muss ein Wort stehen.
4. Sie haben über einen Online-Händler ein gebrauchtes Fotohandy gekauft. Schreiben Sie an einen Freund/ eine Freundin eine E-Mail, in der Sie über Ihren Kauf berichten. Gehen Sie darauf ein, wie alt das Handy ist, welche technischen Besonderheiten das Handy besitzt, ob Sie diese Art des Einkaufens weiterempfehlen können. Warum (nicht)?

Раздел 5. Домашнее чтение

1. Практические задания:

AUFGABENBEREICH I

I. Lesen Sie die Kapitel 1 – 6 (Teil I, S. 5 – 27).

II. In welchem Kontext kommen die folgenden Wörter und Wortverbindungen vor? Bilden Sie Beispiele mit ihnen.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. wuchtig (5) | 12. überdrüssig (19) |
| 2. sich übergeben (5) | 13. die Brücke schlagen (19) |
| 3. sich annehmen G. (6) | 14. die Courage (20) |
| 4. derzeit (8) | 15. die Begierde (21) |
| 5. wahrnehmen Akk. (9) | 16. das schlechte Gewissen zum Schweigen bringen |
| 6. ursprünglich (12) | 17. vollziehen (22) |
| 7. schäbig (12) | 18. flau (23) |
| 8. sich (D.) zurechtlegen Akk. (13) | 19. spöttisch (24) |
| 9. der Handgriff (14) | 20. der Brocken (25) |
| 10. stürzen (16) | |
| 11. verführerisch (18) | |

III. Finden sie deutsche Äquivalente im Text.

1. на рубеже веков (5)
2. каждый шаг давался мне с трудом (5)

3. в чистом поле (10)
4. отложиться в памяти (14)
5. Я не мог отвести от нее глаз. (15)
6. Мне все было знакомо. (16)
7. доверять тайну (20)
8. поплатиться головой за свои слова (22)
- IV. Erzählen Sie in Schlagzeilen über Ereignisse in diesen Kapiteln.
- V. Sprechen Sie zu folgenden Stichpunkten.
 1. Die plötzliche Hilfe einer unbekannten Frau.
 2. Das Haus in der Bahnhofstraße.
 3. Der Dankeschönbesuch.
 4. Das Aussehen von Hanna Schmitz.
 5. Das seltsame Beobachten und "Flucht" vor Scham.
 6. Die sündigen Gedanken.
 7. Auf der Treppe vor Hannas Wohnung.
 8. Hannas Bitte Kohle aus dem Keller zu holen.
 9. Michaels erste Erfahrung.
- VI. Verbinden Sie die Wörter aus der Gruppe 1 mit denen aus der Gruppe B. Bilden Sie Sätze damit.
 - A. platschen (6), quietschend (10), flimmern (10), kreischen (23) klirren (24), gluchsend (25), rauschen (25), bullern (26).
 - B. die Säge, das Wasser, die Münzen (Pl.), der Badeofen, die Reifen (Pl.), die Luft, lachen.

AUFGABENBEREICH II

- I. Lesen Sie die Kapitel 7 – 11 (Teil I, S. 28 – 57).
- II. In welchem Kontext kommen die folgenden Wörter und Wortverbindungen vor? Bilden Sie Beispiele mit ihnen.

1. abgelten (28) 2. zur Schau stellen (29) 3. trampen (30) 4. nörgeln (30) 5. trödeln (37) 6. den Ton angeben (39) 7. sich durchschlagen mit D. (40) 8. Pläneschmieden für Akk. (40) 9. das Muttersöhnchen (41) 10. die Ausredenerfinden (42)	11. die Göre (43) 12. der Eindringling (48) 13. j-n zurückweisen (50) 14. den Einwanderer heben (51) 15. das Prunkstück (52) 16. aufbrechen (52) 17. sich kuscheln (55) 18. sich schmiegen an Akk. (56) 19. der Taugenichts (56) 20. nacheifern (57)
--	---
- III. Finden Sie deutsche Äquivalente im Text.
 1. ..., ума ему не хватает. (30)
 2. обратить его бойцовский запал в пустоту (30)
 3. погрузиться в размышления (31)
 4. Она была чистюля. (33)
 5. призвать кого-л. к ответу, спросить с кого-л. (48)
 6. Всепошлонец. (48)
 7. проявлять слабость характера (56)
- IV. Erzählen Sie in Schlagzeilen über Ereignisse in diesen Kapiteln.
- V. Sprechen Sie zu folgenden Stichpunkten.
 1. Michael ist verliebt.
 2. Familie von Michael.
 3. Das Liebesritual.
 4. Hannas Erzählung über ihren Beruf.

5. Michaels Erinnerungen an seine Jugendzeit.
6. Ein Stück von Hannas Vergangenheit.
7. Das erste Vorlesen.
8. Michaels Versuch Hanna angenehm zu überraschen.
9. Hannas Angriff.
10. Gemeinsame Ferienreise.
11. Hannas Reaktion auf Michaels Fortbleiben.
- VI. Schreiben Sie die Vergleiche bzw. die Vergleichssätze aus den gelesenen Kapiteln heraus. Bilden Sie Sätze damit.

AUFGABENBEREICH III

- I. Lesen Sie die Kapitel 12 – 17 (Teil I, S. 58 – 81).
 - II. In welchem Kontext kommen die folgenden Wörter und Wortverbindungen vor?
Bilden Sie Beispielsätze mit ihnen.
1. das Rudel (59)
 2. klauen (59)
 3. die Biedermeiermöbel (60)
 4. speichern (61)
 5. j-n anheften (64)
 6. unansehnlich (64)
 7. sich erniedrigen (65)
 8. die Darlegung (67)
 9. der Kosenamen (68)
 10. das Diminutiv (68)
 11. j-n mit etw. versöhnen (69)
 12. vollgrollen (71)
 13. j-n bloßstellen (72)
 14. das Verleugnen (72)
 15. den Boden entziehen D. (72)
 16. j-n verschweigen (73)
 17. unwirsch (76)
 18. ans Ohr dringen (77)
 19. sich durchfragen (80)
 20. das Einwohnermeldeamt (80)

III. Finden sie deutsche Äquivalente im Text.

1. привлечь кого-л. к ответу, требовать отчета у кого-л. (58)
2. бежать сломя голову (60)
3. еле-еле, с большим трудом, с грехом пополам (ускользнуть) (60)
4. преодолеть трудности (65)
5. ..., она воздерживалась от своих комментариев. (68)
6. не обращать внимание на к.-л., относиться к кому-л. как к пустому месту (71)
7. выдавать тайну (72)
8. ..., она все бросила. (80)

IV. Erzählen Sie in Schlagzeilen über Ereignisse in diesen Kapiteln.

V. Sprechen Sie zu folgenden Stichpunkten.

1. Michaels Diebstähle.
2. Hanna bei Michael zu Hause.
3. Der Beginn des neuen Schuljahrs.
4. Michaels Klassenkameradin Sophie.
5. Die Treffen entwickeln sich regelrecht zu einer Art Ritual. Kosenamen.
6. Der erste Streit.
7. Michaels Gewissensbisse.
8. Michael und Sophie unter dem Vordach eines Gartenhauses.
9. Hannas Zeitvertreiben.
10. Hanna im Schwimmbad.
11. Hanna ist ausgezogen.

VI. Erklären Sie die Bedeutung der folgenden Sätzen mit der Konstruktion "Blick + Verb". Wovon unterscheiden Sie sich?

1. Ihr Blick tastete alles ab. (60)
2. Wenn der Blick schweifte, schweifte er zum Fenster hinaus oder verstohlen zu Nachbarin und Nachbar. (65)
3. Ihr Blick ging ins Leer. (69)

Раздел 6. Работа и профессия.

Тема 1. Устройство на работу. Составление резюме.

1. Практические задания:

- Welche Möglichkeiten hat man, einen Arbeitsplatz zu finden? Machen Sie Vorschläge und berichten Sie von Ihren persönlichen Erfahrungen.
- Schreiben Sie mit Hilfe der fett gedruckten Textstellen ein Bewerbungsschreiben für eine der Personen.

Тема 2. Обращение в отдел кадров (По телефону/ в письменной форме).

1. Практические задания:

Schreiben Sie ein Bewerbungsschreiben für sich selbst.

2. Ролевая игра:

Bereiten Sie ein Telefongespräch vor. Einer übernimmt die Rolle des Anrufers, der sich für eine Stellenanzeige interessiert. Gesprächspartner ist eine Mitarbeiterin/ ein Mitarbeiter der Firma bzw. der Inserent. Gespräch sollte folgende Punkte behandeln: Ausbildung, Berufserfahrung, derzeitige Tätigkeit, Arbeitszeit, Gehalt, erwünschte Kenntnisse und Fähigkeiten. Spielen Sie den Dialog in der Gruppe vor.

Тема 3. Портрет профессионала

1. Контрольное аудирование

- Hören Sie heraus:

- У меня едва есть время „переварить“ то, что я слышу –
- Я всегда должен быть в форме/ соответствовать –
- коммуникация не получится –
- мы выкладываемся (очень стараемся) –
- спросить о конспекте (выступления) –

- относиться как к машинам –
- это приятно –
- слишком серьезно –
- брать работу, когда её предлагают –
- удовлетворять своё любопытство –
- быть рядом с прогрессом –
- у меня кружится голова –
- Увлекательное / захватывающее дело –
- *Beantworten Sie die Fragen!*

1. Warum beneiden die Freunde ihren bekannten Dolmetscher?
2. Was alles soll der Dolmetscher in einer Woche schaffen?
3. Warum ist sein physischer Zustand so wichtig?
4. Warum vergleicht der Dolmetscher seine Arbeit mit Wettrennen?
5. Wonach darf der Dolmetscher vor der Konferenz bei den Rednern fragen? Warum?
6. Wie benehmen sich manchmal die Redner?
7. Wie behandeln viele Leute die Dolmetscher?
8. Was tut dem Dolmetscher gut?
9. Gibt es Unterschiede im Reden von Deutschen und Amerikanern/Engländern?
10. Wann haben die Dolmetscher besonders viel Arbeit?
11. Welche Vorteile sieht der Dolmetscher in seiner Arbeit?
12. Womit vergleicht der Dolmetscher seine Arbeit?
13. Gefällt ihm trotzdem seine Arbeit? Was sagt er darüber?

2. Лексико-грамматический тест 6

1. Ergänzen Sie die passenden Begriffe. Es gibt an einigen Stellen mehr als eine richtige Lösung.
2. Setzen Sie die passenden Konnektoren bzw. Präpositionen ein. Wörter können zweimal verwendet werden.
3. Sagen Sie es anders.
4. Ergänzen Sie die Sätze in höflicher Form.

Раздел 7. Межличностные отношения

Тема 1. Любовь и семья

Практические задания:

- Schreiben Sie einen Dialog für das Paar auf dem Foto.
- Markieren Sie im Text alle Nomen im Plural. Ordnen Sie die Nomen nach Pluralformen. Ergänzen Sie den Singular und den Plural.

Тема 2. Отношение к браку в Германии

1. Практические задания:

- Welche Einstellung zum Heiraten haben Sie? Begründen Sie Ihre Antwort.
- Welche der drei Ansichten über das Heiraten gefällt Ihnen am besten? Warum? Sprechen Sie zu zweit darüber und sagen Sie Ihre Meinung danach in der Gruppe.
- Erzählen Sie diese Bildergeschichte. Denken Sie sich ein Ende für diese Geschichte aus.

2. Лексико-грамматический тест 5.

1. Setzen Sie passende Wörter ein.
2. Ergänzen Sie die Nomen im Singular oder Plural.
3. Nummerieren Sie die folgenden Sätze in der richtigen Reihenfolge.
4. Bilden Sie zusammengesetzte Nomen zum Thema „Heiraten“ und ergänzen Sie den Artikel.

Раздел 8. Средства массовой информации

Тема 1. Век компьютеров. (Наркотик 21 века)

1. Практические задания:

- Sprechen Sie über eine Grafik. Hören Sie dem Gesprächspartner zu. Notieren Sie die Informationen, die Sie über die andere Grafik erhalten. Sagen Sie Ihren Partnern, welche Informationen Sie erhalten haben.

Тема 2. Кино и телевидение.

1. Практические задания:

- Bilden Sie Sätze:
- Ich gehe tanzen. Ich trage gemütliche Schuhe. (bevor)
- Es ist kalt. Wir machen keinen Ausflug. (solange)
- Andreas hat mit mir geschritten. Er hat mich nicht angerufen. (nachdem)
- Der Lehrer sah uns Quatsch machen. Er war zornig. (als)
- Ich spreche mit dem Chef. Ich bin vorsichtig. (während)
- Walter möchte sich erholen. Er macht Urlaub. (wenn)
- Ich turne regelmäßig. Ich fühle mich wohl. (seitdem)
- Ich bin müde. Ich gehe ins Bett. (wenn)
- Gerd macht seine Hausaufgaben. Er isst zu Mittag. (bevor)
- Andreas hat Tanja kennengelernt. Er ist fröhlich. (seitdem)

Тема 3. СМИ-медийный ландшафт

1. Контрольное аудирование

- Hören Sie Radionachrichten. Antworten Sie auf die Fragen.
- Hören Sie die vier Meldungen. Ergänzen Sie beim ersten Hören die folgende Übersicht. Notieren Sie Stichworte. Hören Sie die vier Nachrichten einzeln. Ergänzen Sie die Angaben. Antworten Sie auf die Fragen.

Тема 4. Создание газеты

1. Проект *Выпуск газеты на немецком языке о жизни студентов «Наша группа» (Gruppenzeitung)*.

Подберите интересную информацию о жизни и учебе в университете. Подготовьте интервью, репортажи, статьи на немецком языке на тему проекта. Оформите в виде газеты и презентуйте на уроке.

2. Лексико-грамматический тест 7

1. Ergänzen Sie die fehlenden Verben in der richtigen Form.
2. Formulieren Sie jeweils einen Satz.
3. Ergänzen Sie passende Wörter.

Раздел 9. Здоровый образ жизни

Тема 1. Здоровое питание

1. Проект «Gesunder Lebensstil»:

Найдите информацию и подготовьте в группе сообщение на немецком языке на тему проекта продолжительностью 40-50 минут. Сообщение должно сопровождаться демонстрацией фото- и видеоматериалов и содержать обоснование выбора здорового образа жизни.

2. Реферат: напишите реферат на немецком языке на тему «Стиль жизни в 21 веке»

Тема 2. Способы снятия стресса

1. Практические задания:

- Was fehlt hier?
- 1. In London, Kerstin wohnt, regnet es oft.
- 2. Die Frau, mein Onkel verheiratet ist, kommt aus Spanien.
- 3. Das ist die Wohnung, ich umziehen möchte.
- 4. Das ist meine Freundin, ich am Samstag ins Theater gehe.
- 5. Meine Tante, ich wohne ist ganz lieb.
- 6. Ich fahre nach Italien, Olga auch gefahren ist.
- Erzählen Sie über die Ihnen bekannten Möglichkeiten zur Entspannung

Тема 3. Ваш стиль жизни

1. Практические задания:

- Beschreiben Sie Ihren Tagesablauf.
- Sprechen Sie über Ihren Lebensstil.

2. Лексико-грамматический тест 8

1. Ergänzen Sie die fehlenden Wörter. Es gibt mehr Wörter als Lücken.
2. Welches Wort passt nicht? Streichen Sie durch.
3. Setzen Sie Konnektoren und Präpositionen ein. Es gibt mehr Wörter als Lücken.
4. Seit einiger Zeit haben Sie Ihren Lebenslauf radikal umgestellt. Davon berichten Sie in einem Brief an eine Freundin. Gehen Sie auf folgende Punkte ein: Ernährung, Sport, Entspannung.

Раздел Домашнее чтение

Schlink «Der Vorleser»

1. Практические задания:

AUFGABENBEREICH IV

I. Lesen Sie die Kapitel 1 – 6 (Teil II, S. 83-108).

II. In welchem Kontext kommen die folgenden Wörter und Wortverbindungen vor? Bilden Sie Beispielsätze.

- | | |
|---|--|
| 1. das Erinnerungspäckchen (84) | 12. kneifen (96) |
| 2. demütigen (sich) (84) | 13. von Hölzchen auf Stöckchen kommen (98) |
| 3. abfertigen j-n (84) | 14. der Schöffe (98) |
| 4. die Kaltschnäuzigkeit (85) | 15. die Anklage (verlesen) (101) |
| 5. suspekt (85) | 16. die Aufseherin (101) |
| 6. der Scherge (86) | 17. absetzen (sich) (102) |
| 7. die Gelehrsamkeit (87) | 18. die Beweisaufnahme (104) |
| 8. ausschlicherNeuegier (89) | 19. der Zuständigkeitsbereich (106) |
| 9. die Mandantin (92) | 20. übergehen (die Frage) (107) |
| 10. irritiert (wirken) (93) | |
| 11. eine (falsche) Bedeutung zumessen D. (94) | |

III. Finden sie deutsche Äquivalente im Text.

1. высматривать, разыскивать (глазами) кого-либо (83)
2. чувствовать ком в горле (85)
3. возмездие (86)
4. принимать что-либо к сведению (88)
5. в приподнятом настроении (90)
6. ..., что это была его уловка. (94)
7. причинять зло кому-либо (99)
8. стоять кому-либо жизни (107)

IV. Erzählen Sie in Schlagzeilen über Ereignisse in diesen Kapiteln.

V. Sprechen Sie zu folgenden Stichpunkten.

1. Michael gibt sich die Schuld für Hannas Verschwinden.
2. Der KZ-Gerichtsprozess. Aufarbeitung der Vergangenheit.
3. In dem Verhandlungssaal. Hanna auf der Anklagebank.
4. Der Prozess vermittelt Michael Hannas Vergangenheit.
5. Hannas Verhalten während ihrer Befragung.
6. Michael wird zum Sonderling des Seminars.
7. Der Blickkontakt zwischen Michael und Hanna bringt ihn in einen Gewissenskonflikt.
8. Das Verlesen der Anklageschrift.
9. Hanna verstößt gegen das Protokoll und bringt sich damit in eine peinliche Situation.

VI. Schreiben Sie aus dem gelesenen Auszug alle Wörter und Wortverbindungen heraus, die zur Wortfamilie „*Gerichtsverhandlung*“ gehören.

AUFGABENBEREICH V

- I. Lesen Sie die Kapitel 7 – 12 (Teil II, S. 109-139).
- II. In welchem Kontext kommen die folgenden Wörter und Wortverbindungen vor? Bilden Sie Beispiele mit ihnen.
- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. zugeben (109) | 11. der Sachverständige (124) |
| 2. unter dem Zwang handeln (110) | 12. der Beförderung entziehen (127) |
| 3. der Schutzling (111) | 13. die Analphabetin (127) |
| 4. verkraften (113) | 14. die Diskrepanz (129) |
| 5. die Stute (115) | 15. die Dreistigkeit (132) |
| 6. hetzen (116) | 16. die Selbstdarstellung (132) |
| 7. in Panik geraten (118) | 17. offenbaren (133) |
| 8. aus falschen Gründen das Richtige tun (118) | 18. der Termin (134) |
| 9. vertuschen (121) | 19. aufgehoben sein (136) |
| 10. sich davonmachen (121) | 20. die Rechtfertigung (136) |
- Finden Sie deutsche Äquivalente im Text.
- | |
|---|
| 1. взять кого-л. под (свою) защиту (112) |
| 2. все полыхало (горело ярким пламенем) (117) |
| 3. быть в шоковом состоянии (119) |
| 4. быть в смятении, замешательстве (123) |
| 5. принять командование на себя (130) |
| 6. губить самого себя (133) |
| 7. в назначенное время (135) |
| 8. собираться сделать что-л. (138) |
- III. Erzählen Sie in Schlagzeilen über Ereignisse in diesen Kapiteln.
- IV. Sprechen Sie zu folgenden Stichpunkten.
1. Hanna gerät in ein Netz von Fehlern. Die anderen Angeklagten nutzen Hannas Fehler aus, um einen Vorteil für sich daraus zu ziehen.
 2. Hannas Vorliebe für junge Frauen im Lager bei Krakau.
 3. Das Lagerleben.
 4. Der Kirchenbrand.
 5. Hannas Versuche, sich zu verteidigen, scheitern durch ihre ungeschickte Vorgehensweise.
 6. Michael kommt zu der Erkenntnis, dass Hanna Analphabetin ist.
 7. Michael macht sich Vorwürfe, weil er weiterhin Hannas Behinderung geheimhält.
 8. Michael sucht bei seinem Vater Rat in Bezug auf seine Situation und seinen Gewissenskonflikt.
- V. Und wie würden Sie sich an Michaels Stelle benehmen? Würden Sie zum Vorsitzenden Richter gehen und Hannas Geheimnis enthüllen? Oder würden Sie sich darin nicht einmischen?

AUFGABENBEREICH VI

- I. Lesen Sie die Kapitel 14-17 (Teil II, S. 140-157).
- II. In welchem Kontext kommen die folgenden Wörter und Wortverbindungen vor? Bilden Sie Beispiele mit ihnen.

1. bizarr (140)
2. die Holzpritsche (142)
3. die Fratze (141)
4. der Alliierte (142)
5. von heute auf morgen (144)
6. die mundartliche Färbung (145)
7. der Henker (146)
8. hinrichten (146)
9. die Ehrfurt vor D. (146)
10. verdrießlich (146)
11. das Tagwerk (vollbringen) (147)
12. das Gelände (150)
13. humpeln (151)
14. nesteln an D. (151)
15. das Fehlurteil (153)
16. rummachen an D. (153)
17. die Robe (154)
18. sich verschanzen hinter D. (154)
19. lebenslänglich (156)
20. tuscheln (156)

III. Finden Sie deutsche Äquivalente im Text.

2. тщедушное существо (140)
3. заключенные в полосатой одежде (141)
4. онеметь, замолчать, потерять дар речи (146)
5. я облегченно вздохнул (147)
6. я не смог с этим справиться (152)
7. ..., я должен был бы позаботиться о том, чтобы справедливость восторжествовала. (153)
8. заслуженный успех (154)
9. болтать, что в голову придет (154)

IV. Erzählen Sie in Schlagzeilen über Ereignisse in diesen Kapiteln.

V. Sprechen Sie zu folgenden Stichpunkten.

2. Michaels Fahrt zum Konzentrationslager Struthof.
3. Michael stellt sich die Not und das Leiden der Häftlinge vor.
4. Im Dorfgasthof.
5. Das Gespräch mit dem Vorsitzenden Richter.
6. Die Verkündung des Urteils.

VI. Nehmen Sie Stellung zu den Worten des Fahrers (Kapitel 14, S. 145 – 146). Was meinen Sie dazu?

AUFGABENBEREICH VII

I. Lesen Sie die Kapitel 1 – 7 (Teil III, S. 159-183).

II. In welchem Kontext kommen die folgenden Wörter und Wortverbindungen vor?

Bilden Sie Beispielsätze mit ihnen.

- | | |
|--|--|
| 1. j-n aufziehen mit D. (160) | 11. die Verblendung (173) |
| 2. der Referendar (160) | 12. dem Gnadengesuch stattgeben (175) |
| 3. die Auseinandersetzung mit D. (160) | 13. wortkarg (177) |
| 4. auftrumpfen (163) | 14. die Unmündigkeit (178) |
| 5. j-m die Geborgenheit verweigern (165) | 15. entlassen (181) |
| 6. muffig (168) | 16. der Gnadenausschuß (181) |
| 7. der Eigenbrötler (168) | 17. großes Geschick zeigen zu D. (181) |
| 8. passabel (169) | 18. die Behörde (182) |

9. handfest (172) 19. der Strafvollzug (182)
 10. geprägt sein von D. (172) 20. sich drücken vor D. (183)
- III. Finden sie deutsche Äquivalente im Text.
1. движущая сила (161)
 2. быть в своей стихии, чувствовать себя свободно (165)
 3. не допускать кого-л (куда-л., к кому-л.) (168)
 4. наследие прошлого (172)
 5. ..., нельзя войти дважды в одну и ту же реку. (173)
 6. отбывать наказание (срок заключения) (174)
 7. времяупущено (178)
 8. лицомклицу (183)
- IV. Erzählen Sie in Schlagzeilen über Ereignisse in diesen Kapiteln. Sprechen Sie zu folgenden Stichpunkten.
- a. Die Fahrt mit Kommilitonen auf eine Skihütte.
 - b. Michaels Gedanken über Schuld und über seine Verantwortung für Hannas Strafe.
 - c. Michaels unglückliche Ehe mit Gertrud.
 - d. Michaels spätere Beziehungen mit anderen Frauen.
 - e. Die Strassenbahnfahrt zur Beerdigung des Professors (KZ-Prozess) ruft in Michael Erinnerungen an Hanna wieder hervor.
 - f. Das Gespräch mit einem ehemaligen Teilnehmer des KZ-Seminars.
 - g. Michaels Referendariat ist zu Ende.
 - h. Michael liest Bücher, welche er damals Hanna vorgelesen hat.
 - i. Michaels liest für Hanna auf Kassetten.
 - j. Hanna bedankt sich schriftlich bei Michael.
 - k. Der Brief der Gefängnisdirektorin.
- V. Nehmen Sie Stellung zum folgenden Satz aus dem Kapitel 1: "... Aber die Liebe zu den Eltern ist die einzige Liebe, für die man nicht verantwortlich ist. ..." (S. 162)

AUFGABENBEREICH VIII

- I. Lesen Sie das Buch bis zum Ende, Kapitel 7 – 12 (Teil III, S. 184-207).
- II. In welchem Kontext kommen die folgenden Wörter und Wortverbindungen vor?
- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. die Furche (184) | 11. Aufwand treiben (194) |
| 2. schnüffeln an D. (185) | 12. die Genehmigung (195) |
| 3. angemessen sein D. (187) | 13. stammeln (195) |
| 4. sich empören gegen A. (187) | 14. das Allernötigste (196) |
| 5. j-n verscheuchen (187) | 15. prunken (199) |
| 6. sich abfinden mit D. (189) | 16. die Absolution j-m geben (201) |
| 7. eigentümlich (189) | 17. brutal (202) |
| 8. die Sühne (190) | 18. j-m etw. antun (202) |
| 9. unscheinbar wirken (192) | 19. entgleiten j-m (206) |
| 10. die Zelle (193) | 20. die Spende (207) |
- III. Finden sie deutsche Äquivalente im Text.
1. требовать отчета от к.-л. (187)
 2. ..., как обстояло дело со мной (193)
 3. устроить сидячую (итальянскую) забастовку (193)
 4. Она пользовалась особым уважением (авторитетом). (196)
 5. Она всегда следила за собой. (196)
 6. Меня трогает (тронула, взволновала) ее смерть. (197)
 7. воспользоваться ч.-л. в качестве повода (199)

8. с возрастом ... (199)
9. Она перешла с английского на немецкий. (200)
10. Это касается тысяч (людей). (Это затрагивает тысячи). (202)
11. Она ходила по комнате взад и вперед. (202)
12. перевести деньги от ч.-л. имени (204)
13. возыметь намерение (вознамериться, принять решение) (205)
14. Я заключил с ней мир (смирился с ней) (206)
- IV. Erzählen Sie in Schlagzeilen über Ereignisse in diesen Kapiteln. Sprechen Sie zu folgenden Stichpunkten.
 1. Michael trifft Hanna im Gefängnis und sie wechseln nach langer Zeit wieder die ersten Worte.
 2. Michael trifft Vorbereitungen für Hannas neuen Wohnsitz. Er organisiert Wohnung und Arbeit für sie.
 3. Hanna begeht Selbstmord. Michael ist am Boden zerstört. Die Schuldgefühle überkommen ihn wieder. Er erfährt von Hannas Wunsch, ihr Erspartes wohltätigen Zwecken zukommen zu lassen.
 4. Michael fährt nach Amerika und erledigt Hannas Auftrag. Die Spende von 7000 DM kommt einer jüdischen Stiftung für Analphabeten zu.
 5. Michael beschreibt seine Beweggründe und beginnt seine und Hannas Geschichte aufzuschreiben.

2. Diskussion

Посмотрите фильм, снятый по роману Б.Шлинка и ответьте на вопросы:

1. Inwieweit entspricht der Film dem Inhalt des Buches und Ihren Vorstellungen von den Haupthelden?
2. Schildern Sie Ihre persönlichen Eindrücke vom Film.

3. Читательская конференция

Вопросы и материалы для проведения

Читательской конференции по роману Б. Шлинка «Чтец»

1. Lebensweg von Michael Berg.
 2. Lebensweg von Hanna Schmitz.
 3. Glauben Sie an die richtige Liebe zwischen Michael und Hanna?
 4. Wie hat die erste Liebeserfahrung mit Hanna das weitere Leben Michaels beeinflusst?
 5. Das größte Lebensproblem von Hanna Schmitz.
 6. Wie kann der Analphabetismus das Menschenleben erschweren?
 7. Was können Sie über die Beziehungen unter den Nächsten in der Familie von Michael Berg sagen?
 8. Die tragischsten Seiten der deutschen Kriegsgeschichte im Roman von B. Schlink (die Arbeit Hannas bei der SS, KZ-Lager).
 9. Aus welchen Gründen beschloss M. Berg seine und Hannas Geschichte aufzuschreiben.
10. Welche Probleme bringt ein erheblicher Altersunterschied in einer Beziehung mit sich?

Материалы для подготовки к читательской конференции по роману Б. Шлинка «Чтец»

Analphabetismus

Allgemeine Definition:

Personen, die weder schreiben noch lesen können, werden als Analphabeten bezeichnet. Nach der UNESCO Statistik gibt es ungefähr 950 Millionen Betroffene auf der Welt. Es gibt zwei Formen des Analphabetismus, zum einen den primären und zum anderen den sekundären. Der primäre, natürliche Analphabetismus taucht im Besonderen in Ländern der dritten Welt auf und ist durch das mangelnde Schulwesen zu erklären. Bei dem sekundären werden in der Schule gelernte Formen des Schreibens und Lesens durch mangelnde Übung und Anwendung verlernt. Besonders in den Industrieländern wird vom funktionalen Analphabetismus gesprochen. Diese Form des Analphabetismus entsteht durch fehlende, unzureichende oder unsichere Beherrschung der sich stets wandelnden Schriftsprache, da die Betroffenen nicht in der Lage sind Schriftsprache im Alltag zu

nutzen. Die Ursachen des Analphabetismus sind oft soziale Probleme wie Armut, Arbeitslosigkeit, Alkoholismus. Aber auch das fehlende Interesse für die Texte, die in der Schule verwendet werden, um den Schülern das Lesen und Schreiben zu vermitteln, ist eine der Hauptursachen des funktionalen Analphabetismus bei jungen Menschen.

Durch eine geistige Behinderung muß man nicht zwangsläufig Analphabet sein. Es ist möglich als solcher das Lesen und Schreiben zu erlernen, es sind jedoch verfeinerte methodisch-didaktische Methoden des Lehrenden von Nöten.

Analphabeten im Alltag:

Analphabeten leben in der ständigen Angst als solche aufgedeckt zu werden, so entwickeln sie Taktiken im alltäglichen Leben um diese Beeinträchtigung zu verschleiern. Sie versuchen jede Situation in der sie lesen oder schreiben müßten zu umgehen und lassen sich Ausreden einfallen, wie z.B. sie hätten ihre Brille vergessen. Sie sitzen aber auch in der Öffentlichkeit und täuschen vor ein Buch oder eine Zeitschrift zu lesen, um den Eindruck zu vermitteln sie könnten lesen. Aber in Wirklichkeit leben Analphabeten alltäglich in Angst. Sie stellen sich stets unter den Druck nicht entlarvt zu werden und durch diese Bemühungen wird ein „normales“ Leben in vielen Situationen schwierig.

Maßnahmen gegen den Analphabetismus

Erst seit den 70er Jahren wird in Deutschland das Problem des Analphabetismus erörtert und der Versuch unternommen gegen ihn vorzugehen. Dies geschieht insbesondere in den Volkshochschulen, in denen mittlerweile spezielle Kurse angeboten werden um den Analphabetismus zu bekämpfen. Es wird in diesen Kursen verstärkt darauf geachtet, dass die Themen und Inhalt der Texte in diesem Unterricht im Interessenfeld der „Schüler“ liegt, um zu vermeiden, dass der Lernprozeß durch Desinteresse beeinträchtigt wird. Aber dieser Weg aus dem Analphabetismus ist kein einfacher. Das größte Problem besteht darin, dass Analphabeten ihre fehlende Fähigkeit des Lesens und Schreibens erst einsehen und zu ihr stehen müssen, bevor sie eine „Therapie“ in Form eines solchen Unterrichts akzeptieren.

Quelle: Lexikon „Wissenswertes zur Erwachsenenbildung“

Welche Probleme bringt ein erheblicher Altersunterschied in einer Beziehung mit sich?

Großer Altersunterschied: Kann es gut gehen, wenn der Partner oder die Partnerin 20 oder 30 Jahre älter ist?

Nur ein paar Wochen lang waren der deutsche Schlagermillionär Ralph Siegel (56) und die ehemalige «peep!»-Moderatorin Nadja «Naddel» Abdel Farrag (36) ein Paar. Dann machte Naddel Schluss. Zwanzig Jahre Altersunterschied liegen zwischen den beiden. Ob das der Grund für die Trennung war? Können Beziehungen überhaupt funktionieren, wenn Jahrzehnte an Lebenserfahrung zwischen den Partnern liegen?

«Durchaus», meint Sexberaterin Martha Emmenegger: «Es kommt darauf an, wie tief eine solche Beziehung geht. Wenn sie sich über die sexuelle Anziehungskraft hinaus entwickelt, kann sie wie jede andere Beziehung funktionieren.»

Aus ihrer langjährigen Praxis weiß Emmenegger, dass sich Frauen oft nicht trauen, einen viel jüngeren Mann zu wählen - aus Angst, verlassen zu werden. «Männer hingegen kennen diese Angst kaum», sagt Emmenegger.

Beim Mann tauchen Ängste erst im Zusammenhang mit Potenzproblemen auf. «Das löst in ihm Verlustangst aus, und er unternimmt alles Mögliche, um der nachlassenden Potenz auf die Sprünge zu helfen», weiß sie.

Emmenegger: «Ein jüngerer Partner oder eine jüngere Partnerin könne für beide Geschlechter ein regelrechter Aufsteller sein.»

Während Männer mit einer viel jüngeren Partnerin in der Öffentlichkeit bewundert werden, erleben Frauen im umgekehrten Fall oft Häme.

Das hat die Sängerin und Komponistin Nella Martinetti erlebt. Ihre Beziehung zum mehr als 20 Jahre

jüngeren Claudio De Bartolo wurde von der Öffentlichkeit kaum ernst genommen.

«Für die Ewigkeit geht eine solche Beziehung nicht. Meine vielen Jahre Erfahrungsvorsprung haben einen echten Austausch verunmöglicht. Der Stoff für tiefe Gespräche hat gefehlt», sagt heute Nella. Was sie verbunden habe, sei die Musik gewesen. «Wir haben sofort gewusst, wovon wir reden, uns auf Antrieb verstanden.» Ein jüngerer Partner könne nur profitieren von einer älteren Frau. Und umgekehrt? Nella: «Ich hatte die Illusion, selber jünger zu sein, und habe Sinne entdeckt, die lange verschüttet waren.»

Martha Emmenegger ist überzeugt: Wie in jeder Beziehung können beide voneinander profitieren. Wenn der Mann viel älter sei als seine Partnerin, sei er meist gut situiert und habe der Partnerin in materieller Hinsicht einiges zu bieten. «Das kann Kitt für eine Beziehung sein», sagt sie. Auch hier wird das Feuer mit der Zeit verglühen, wenn es nicht regelmäßig geschürt wird.

Altersgraben

Können Beziehungen trotz großem Altersunterschied funktionieren? Diese Frage versuchte die Schweizer Wochenzeitung "Der Migros - Brückenbauer" im Gespräch mit dem Paar- und Familientherapeuten Peter Angst zu klären.

«Brückenbauer»: Was macht bei solchen Paaren eigentlich die Anziehung aus?

Peter Angst: Der Gegensatz fasziniert, und im ersten Rausch ist es für den älteren Teil ein Jungbrunnen. Außerdem sind Menschen mit viel jüngeren Partnern meist gut situiert, sodass sie auch in gesellschaftlicher oder materieller Hinsicht einiges zu bieten haben.

Raten Sie zu Beziehungen mit sehr großem Altersunterschied?

Unter Freunden würde ich eher davon abraten, eine Beziehung zu einem Menschen mit mehr als zehn Jahren Altersunterschied einzugehen. Eine gute Beziehung zu leben ist schon schwierig genug. Warum sie also noch extra komplizieren?

Was ist denn kompliziert daran?

Bei Altersunterschieden von 20, 30 Jahren sind die beiden in unterschiedlichen Kulturen aufgewachsen. Sie haben eine andere Erziehung mitbekommen und sind geprägt von anderen Denkmustern. Das kann vor allem problematisch werden, wenn ein solches Paar Kinder hat. Außerdem wären für sie auf Grund des Altersunterschieds unterschiedliche Lebensthemen aktuell. Der 70-jährige befasst sich vielleicht mit Fragen zum Tod, während seine 45-jährige Partnerin noch eine Ausbildung ins Auge fasst.

Wer orientiert sich nach wem?

Ein solches Paar lebt eher die Kultur des Jüngeren. Bei einem 50/70-jährigen Paar leben die beiden also eher wie 50-Jährige. Das heißt, der ältere Teil verleugnet oder bekämpft ständig sein Alter. Das ist ein Riesenstress.

Wann wird es kritisch?

Wenn ein solches Paar älter wird und die körperliche Leistungsfähigkeit des Älteren nachlässt. Mit 30 und 50 sind beide noch fit und stehen im Berufsleben. Schwierig wird es später: wenn der ältere Teil ruhige Cheminéeabende genießen möchte und der jüngere Aktivitäten außer Haus sucht.

Und sexuell?

Da sehe ich weniger Probleme. Viele Frauen sind froh, mit einem Mann zu leben, der sie mit seiner Lust nicht dauernd bedrängt. Und Männer genießen es, eine neue, feine Sexualität zu leben.

Worauf müssen solche Paare besonders achten?

Dass sie nicht in Mutter/Sohn- oder Vater/Tochter-Rollen fallen. Das geschieht meist unbewusst. Der junge Mann wird unverbindlich und spielt den aufmüpfigen Motzer. Die junge Frau tut kaum mehr etwas, ohne zu fragen. Eine Gefahr besteht auch, wenn der eine zu sehr dominiert, der ältere mit seiner Erfahrung, der jüngere mit seiner Jugend. Ein solches Paar muss noch besser verhandeln, damit Gleichgewicht und Lastenverteilung in der Beziehung gerecht verteilt sind.

Zusammenfassend kann man sagen, dass die Liebesbeziehung zwischen Hanna und Michael die typischen Probleme einer Partnerschaft mit großem Altersunterschied darstellt. Auf sexueller Basis gibt es keine Probleme in solchen Beziehungen, es wirkt sich sogar verjüngend auf den älteren Partner aus.

Besonders auffällig ist jedoch, dass solche Paare oft in verschiedene Rollen schlüpfen. In Schlinks Roman nimmt Hanna eine Art Mutterrolle an und sieht so Michael gewissermaßen als ihren Sohn. In dieser Rollenverteilung sind die beiden auch meistens in der Öffentlichkeit aufgetreten, z.B. als sie während der Fahrradtour in einer Pension übernachtet haben. In diesen Beziehungen sind die Lasten oft nicht gerecht verteilt. Belegt wird diese These allein durch das Verhalten Hannas, die offensichtlich die Beziehung dominiert und Michael somit unterdrückt. Ein weiterer Punkt, der auch in Hannas und Michaels Beziehung eine Rolle spielt, ist, dass die Interessen des Paares völlig unterschiedlich sind. Michael entfernt sich immer weiter von Hanna und trifft sich wieder mit seinen gleichaltrigen Freunden, um seinen Interessen nachzugehen. Wie auch schon im Interview gesagt wurde, leben solche Paare meistens die Kultur des jüngeren Partners. Hanna macht das ebenfalls, indem sie sich aktuelle Romane und andere Bücher vorlesen lässt, die sie vor der Beziehung nicht kannte, und sie gibt keine Information über ihr Leben an Michael preis und schließt sich somit Michaels Kultur an.

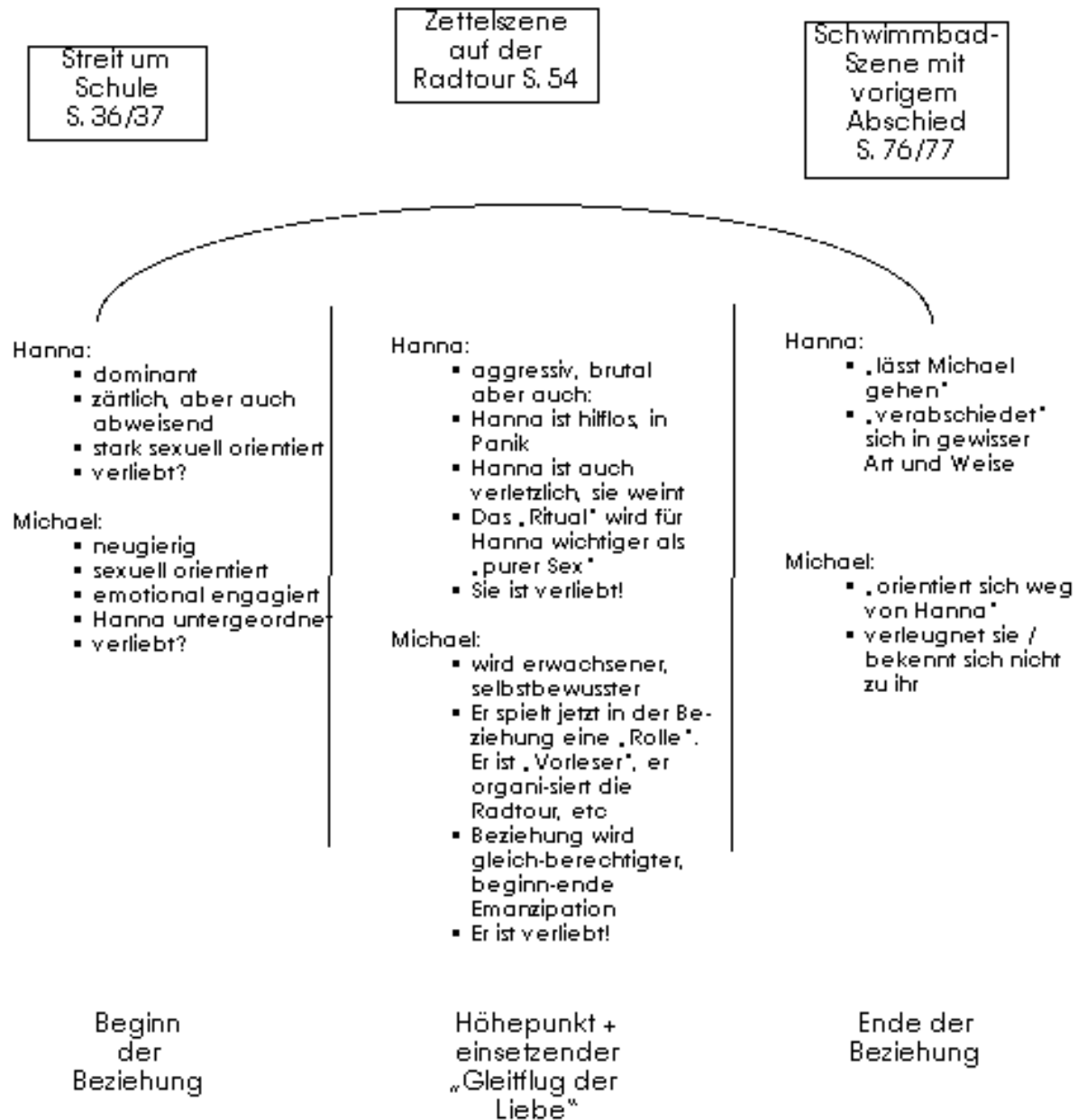
Erzähltechnik

Die Beziehungsgeschichte des Schülers Michael und der 35jährigen Hanna wird von einem Ich-Erzähler erzählt, der als "erinnerndes Ich" das vergangene Geschehen auktorial kommentieren und reflektieren kann. Von inneren Vorgängen kann der Erzähler dabei nur bei sich berichten, über Hannas Gefühle muss er spekulieren. Meistens vergegenwärtigt sich der Erzähler das Geschehen so sehr, dass aus zeitlichem Abstand erzählendes und erlebendes Ich auch zusammenfallen können, so dass die Erzählhaltung personal wird. Auf diese Weise wird eine sehr persönliche Beziehung des Lesers zum Protagonisten aufgebaut, da Michael die Situation so schildert, wie er sie selbst in diesem Moment erlebt, er kommentiert dies allerdings aus großer zeitlicher Distanz, so dass immer ein klarer Unterschied zwischen dem erlebenden und dem erzählenden Ich erkennbar wird. Allerdings wechselt die Erzählhaltung oft sehr kurzfristig zwischen auktorialer Distanziertheit und personalem Erleben. Ein gutes Beispiel ist das Kapitel elf des ersten Teils, in dem beschrieben wird, wie Hanna und Michael sich im Hotelzimmer streiten. Dies ist eine recht extreme Situation, da sie außer Kontrolle gerät und Hanna Michael mit ihrem Gürtel schlägt. Michael weiß zu diesem Zeitpunkt nicht, wie er auf Hannas Anschuldigungen reagieren soll. In dieser Situation wechselt Schlink immer wieder zur auktorialen Erzählhaltung, indem er von dieser Szene mit einem gewissen Abstand spricht. Als Erwachsener fragt sich Michael, wie er hätte reagieren müssen, um einen derart heftigen Ausbruch Hannas zu vermeiden. Des Weiteren erklärt er seine eigene Verhaltensweise, z.B. warum er es nicht schafft, Hanna in den Arm zu nehmen, was er damit begründet, dass bei ihm zu Hause solche Konflikte anders geregelt werden. Andererseits bleibt es bei der Beschränkung durch die personale Erzählperspektive, weil zu diesem Zeitpunkt das Geheimnis von Hannas Analphabetismus nicht gelüftet wird. Der Leser nimmt somit teil an Michaels Erkenntnisprozess.

Zum Schluss des Kapitels ist ein Gedicht Michaels abgedruckt, das er während seiner Beziehung zu Hanna verfasst hat. Schlink lässt Michael dieses Gedicht als Erwachsenen bewerten, was der Leser allein schon daran erkennt, dass der Autor dreimal das Wort damals verwendet. Außerdem ist diese Bewertung wie eine Erinnerung abgefasst, denn Michael denkt an die Zeit zurück, in der er Rilke und

Benn zugleich imitieren wollte, weshalb er dieses Gedicht nicht als künstlerisch wertvoll bezeichnet.

Beziehungsbogen



In Kapiteln 14 und 15 wird erzählt, dass Michael ins Konzentrationslager Struthof fährt, weil er die Grausamkeit eines solchen Lagers erfahren möchte, um Hannas Verbrechen zu verstehen. Hier ein paar Informationen zum Konzentrationslager Natzweiler-Struthof: Das KZ Natzweiler-Struthof – ein kurzer Abriß zu seiner Geschichte.

Das Konzentrationslager Struthof

Das KZ Natzweiler bestand von Mai 1941 bis September 1944. Es wurde angelegt, um Material aus dem nahegelegenen Steinbruch zu gewinnen. Außerdem wurden Arbeitskommandos eingerichtet, die für den Straßen-, Lager- und Wasserleitungsbau sorgten. Darüber hinaus gab es eine Weberei, die Netze für den Torpedotransport fertigen sowie Reparaturwerkstätten (u.a. auch Junker-Flugzeugmotoren). Rückblickend berichtet Floris Bakels über das KZ Natzweiler wie folgt: "Natzweiler" (Dep. Bas Rhin) - französisch Natzwiller oder Natzviller - ist ein kleines Dorf und liegt fünfundvierzig Kilometer südwestlich von Straßburg in den Vogesen bei Rothau und Schirmeck. Über Natzweiler erhebt sich der Berggipfel La Roche Louise (ca. 1100 m). Im September 1940 erschien der SS- Standartenführer Blumberg hier auf der Bildfläche. Er hielt den nördlichen Abhang der Louise für geeignet für ein KZ. Damit hatte er recht. Es ist ein einsames Gebiet auf neunhundert Meter Höhe, oft von eisigen Winden heimgesucht und im Winter reichlich mit Schnee versehen. Die Anlage des KLs oder KZs Natzweiler - französisch: Le Struthof - kostete Ströme von Blut, wie auch die Anlage des steilen Weges dorthin...

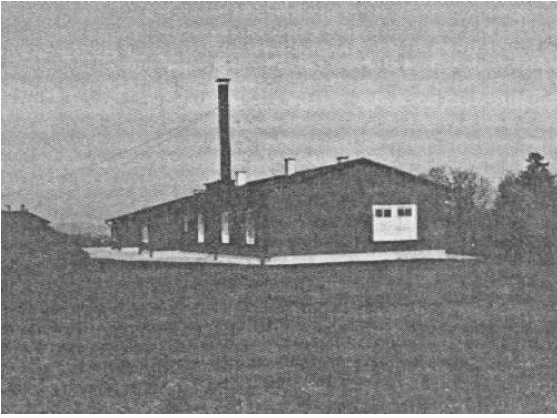


I. Natzweiler wurde zum NN - Lager erklärt: zum Nacht- und - Nebel - Lager. Das bedeutete, dass die darin befindlichen Häftlinge spurlos verschwinden sollten. Vor der Familie zu Hause wurde der Aufenthaltsort geheimgehalten. Jeder briefliche Kontakt war untersagt und nach Lage der Dinge auch unmöglich.

II. Das Lager war in übereinander liegenden Terrassen angelegt; auf jeder Terrasse stand an beiden Seiten eine große Baracke (Block), zwischen den Baracken lag der Appellplatz. Es gab fast ebenso viele Appellplätze wie Terrassen. Die Terrassen waren durch kurze, steile

Granittreppen verbunden; auch diese kosteten viele Menschenleben. An einer Seite war eine große Grube ausgehoben worden, in welche die Asche der Verbrannten geschüttet wurde. Das Lager war von einer doppelten Stacheldrahtumzäunung unter Hochspannung umgeben, dazwischen lief ein schmaler Pfad, auf dem die Wachposten patrouillierten. Es gab Wachtürme, die mit Maschinengewehren und Scheinwerfern versehen waren; sie tauchten das Lager bei Dunkelheit in grelles Licht, nur nicht bei Fliegeralarm. Nach Schätzungen haben sich insgesamt 20.000 bis 25.000 Häftlinge in Natzweiler aufgehalten, kurz vor der Evakuierung waren es rund siebentausend. Die Anzahl der Toten blieb ungeschätzt. Der Lagerkommandant - erst Hüttig, dann Kramer, danach Hartjenstein - wohnte in einer Villa mit Schwimmbad nahe beim Tor. Dort in der Nähe befanden sich auch die SS-Baracken. Die Bewachungstruppe war hundertsechzig bis zweihundert Mann stark (also ein SS-Mann auf beinahe vierzig Gefangene!). Unterhalb des Lagers war in einer steinernen Scheune bei Le Struthof eine Gaskammer eingerichtet worden. Vom Lager nach oben, auf die Louise führte ein etwa ein Kilometer langer Weg zum Steinbruch, dem größten Kommando, in dem tausend Mann arbeiteten. Auf dem Steinbruchgelände befanden sich Hallen, wo in Tag- und Nachtschicht gearbeitet wurde. Im Lager gab es Wohnbaracken, eine Küchenbaracke, Revierbaracken, eine Typhusbaracke, einen Bunker und das Krematorium mit anschließendem Baderaum. Der Elektrozaun wird nachts aus Sicherheitsgründen wieder unter Spannung gesetzt, da aus rechten Kreisen sehr oft zu hören ist, dass das KZ Natzweiler nach dem Krieg zu Propagandazwecken aufgebaut wurde und diesem Personenkreis ist dieses Mahnmal ein Dorn im Auge.

Das Krematorium



Gleich am Eingang des Krematoriums ist der Verbrennungsofen zu sehen. Dort wurden die zuvor gefolterten Häftlinge verbrannt. Oftmals gab es mehr Leichen, als in der Schnelle verbrannt werden konnten, da immer nur ein Körper in den Ofen konnte. So stapelten sich die Leichen im Nebenraum und später sogar im Freien.

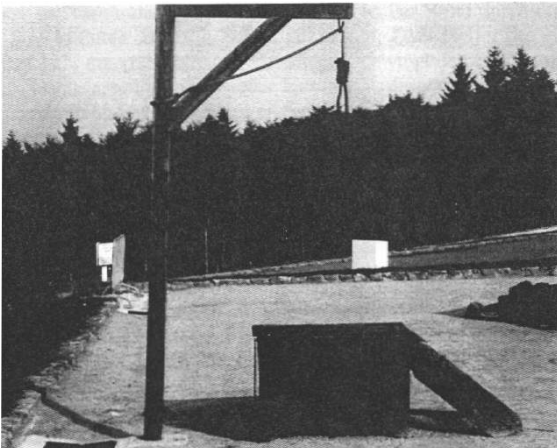
Als 1944 die Alliierten heranrückten und das Lager evakuiert werden sollte, kämpften die Freiheitskämpfer unten in den Tälern offen gegen die SS. Daraufhin wurde ein Teil der männlichen Bevölkerung verhaftet, ermordet und verbrannt. Als dies immer mehr Zeit in Anspruch

nahm- die Amerikaner rückten immer näher- verzichtete die SS auf das Hängen und stieß die Männer ohne weitere Umschweife in den Ofen. Im Krematoriumsgebäude befand sich außerdem noch ein Raum mit Tonurnen, sowie ein Sezierraum. Die Tonurnen dienten dazu, die Häftlinge auch über ihren Tod hinaus zu "verwerten" und "auszubeuten". Nicht nur, dass man ihre Arbeitskraft restlos ausnutzte, sie zu pseudowissenschaftlichen Experimenten mißbrauchte, ihre "verwertbaren" Körperteile (von den Goldzähnen bis hin zu den Haaren) weiterverarbeitete, man trieb sogar einen lukrativen Handel mit ihrer Asche. So bekamen die Angehörigen die Möglichkeit, die Asche des Verstorbenen für 100 Reichsmark zu kaufen. Ob ihnen die jeweilige Asche tatsächlich übersandt wurde, bleibt fraglich. Ebenso fragwürdig sind die den Angehörigen gegenüber gemachten Aussagen über die Todesursache. Natürlich sollte hierbei verschleiert werden, dass im KZ permanent gemordet wurde.

Der Seziertisch im Nebenraum diente dem Straßburger Professor Hirt zur "Forschung vor Ort." Um seine pseudomedizinischen Versuche voranzutreiben bekam Hirt die Genehmigung hier im Lager zu arbeiten.

Der Galgen

Hier wurden die offiziell verhängten Todesurteile vollstreckt. Die Leichen wurden zur Abschreckung teilweise noch eine Weile hängen gelassen, bevor sie zur Verbrennung ins Krematorium gebracht wurden. Der ehemalige Häftling Floris Bakels berichtet wie er in schauriger Weise miterleben mußte, wie ein junger Pole umgebracht wurde: "Am 2. Juni 1944 um 12 Uhr mittags sind vor dem Austeilen der Suppe alle Innenkommandos angetreten. Auf einer der höher gelegenen Terrassen steht der Galgen, ein ungefähr vier Meter hohes Gerüst mit einer kastenartigen Plattform darunter, an der ein Pedal angebracht ist. Tritt man dieses Pedal, klappt der Kastendeckel herunter. Wer auf dem Deckel steht, mit dem Strick um den Hals, stürzt dann einen Meter tief und bricht sich dabei das Genick. So ist es jedenfalls normalerweise beim Hängen.



Ein junger polnischer Freiheitskämpfer soll auf einen Sondererlass Adolf Hitlers gehängt werden. Er steht neben dem Galgen, mit nacktem Oberkörper, in einer gestreiften Hose, barfüßig, die Hände auf dem Rücken gefesselt. Der Kommandant tritt vor und beginnt, den Erlass aus Berlin mit dem Todesurteil und den Angaben von Gründen zu verlesen. Einige Teile scheinen abhanden gekommen zu sein. SS-Männer werden ausgeschickt, um sie zu suchen. Nach etwa zehn Minuten kehren sie unverrichteter Dinge zurück: der Schlüssel zum Aktenschrank ist unauffindbar. Der Kommandant teilt uns mit, dass wir den Rest später zu hören bekommen.

Der Pole fragt, ob er die Stufen hinaufsteigen soll. Ja.

Wortlos steigt er hinauf. Zwei mit dieser Aufgabe betraute Häftlinge legen ihm die Schlinge um den Hals und treten zu uns in die Reihe zurück. Plötzlich geht ein SS-Mann auf die Plattform zu und tritt das Pedal. Der Junge verschwindet bis zu den Knien im Kasten. Anscheinend berührt er mit seinen Fußspitzen den Boden, denn das Seil ist nicht straff gespannt. Er versucht, wieder auf den Kasten zusteigen. Ein SS-Mann stürzt hinzu und stößt den Kasten zur Seite. Jetzt sehen wir, dass der Junge tatsächlich auf den Zehenspitzen steht. Sein Gesicht wird erst dunkelrot, läuft dann blau an, sein Körper, seine Arme und Beine zucken. Zischende Laute kommen aus seinem Mund. Durch die Reihen der Tausenden geht ein Raunen, als ob der Wind durch dürres Laub fährt. Nach ungefähr fünf Minuten wird ein Befehl gekreischt. Zwei Helfer des Henkers eilen zu dem Jungen. Einer hebt ihn vorsichtig auf, der andere schwingt den Strick mit einer Schlinge über den Galgen. Dann lassen sie ihn weder herunter - vorsichtig. Doch wieder bricht sich der Junge das Genick nicht, aber nun hängt er. Sein Gesicht wird jetzt dunkelblau, ja schwarz durch das angestaute Blut: vor unseren Augen wird er endlos erwürgt. Langsam dreht er sich hin und her, hundertachtzig Grad nach links, hundertachtzig Grad nach rechts und wieder zurück und wieder hin, grauenhafte Zuckungen und Laute, die nie von einem Menschen stammen können. Was können wir tun? Zwei Mann stehen in den Wachtürmen. Vor dem geladenen Stacheldraht liegt SS hinter Maschinengewehren. Es wird totenstill. Der Pole beginnt zu würgen, zu röcheln. Plötzlich krampft er sich zusammen, als ob Elektroschocks durch ihn geleitet würden. Nach einer Viertelstunde, das Schauspiel ist noch in vollem Gange, erhalten wir plötzlich den Befehl zum Einrücken. Beim Abmarschieren kommen wir am SS-Henker vorbei, vor dem wir in Haltung vorübergehen müssen. Mützen ab. Die meisten von uns nehmen die Mütze ganz unverhohlen nicht vor dem Henker, sondern vor seinem Opfer ab, das nicht merkt, dass es von Tausenden seiner Schicksalsgefährten mit einem letzten Gruß geehrt wird. Eine Viertelstunde später müssen wir wieder zur Arbeit antreten. Der polnische Junge dreht sich noch immer hin und her, zuckt noch immer mit den Armen, mit den Beinen. Sein Gesicht ist jetzt fahlgrau. Die Zunge hängt ihm aus dem Mund. Der SS-Mann mit seinen Stiefeln und Totenköpfen, mit Revolver und Alpenjägermütze geht gähnend davor auf und ab. Das Sterben hat eine dreiviertel Stunde gedauert."

Teilweise entnommen aus: www.dead.doerfler.de

Belehrung für Neuzugänge:

Auf Grund Eurer Vergehen und Vorstrafen, auf Grund Eurer feindlichen Einstellung dem deutschen Volke gegenüber hat man euch in das Konzentrationslager gebracht. Das deutsche Volk lehnt Euch ab und hat Euch isolieren lassen. Bei der Einlieferung will ich Euch jedoch darauf aufmerksam machen, was ein Konzentrationslager ist. Ein Konzentrationslager ist kein Sanatorium und kein Erholungsheim, sondern ein Isolierungslager, ein Umschulungslager und ein Arbeitslager. Geleitet und geführt wird das Lager durch Angehörige der Waffen-SS. Jeder Angehörige der SS, und sei es der jüngste Rekrut, ist euer Vorgesetzter. Ihren Anordnungen und Befehlen ist sofort und widerspruchslos genauestens Folge zu leisten. Zur Hilfestellung der SS wurden verschiedene Häftlinge herausgesucht, am Block die Block- und Stubenältesten, zur Anweisung bei der Arbeit, die Kapos, deren Anordnungen und Anweisungen sind ebenfalls genauestens zu befolgen. Die Einzelheiten der Lagerordnung geben euch die Block- und Stubenältesten bekannt. Wer diese Vorschrift nicht befolgt, sich schlecht führt, schlechte Arbeit leistet, wird bestraft. Wir kennen die Verwarnung, die leichte Strafe (Sonntagsarbeit, Kostentzug, Torstehen) sowie die schwere Strafe (Pfahlbinden, verschärfter Arrest, Stockhiebe). Bei fortgesetzter schlechter Führung erfolgt die Verlegung in den Strafblock. Dies bedeutet eine empfindliche Haftverschärfung. Jede Strafe verlängert die Schutzhaft, und zwar die Verwarnung um Wochen, jede leichte Strafe verlängert die Haft um Monate, jede schwere Strafe um ein Jahr. Eine Entlassung aus dem Strafblock bei begrenzter Einweisung kommt nicht in Frage. Wer jedoch meint, er kann sich unangemeldet vom Lager entfernen, d.h. Flucht ergreifen, der sei gewarnt. Das Betreten der neutralen Zone sowie das Überschreiten der Postenkette ist verboten und mit Lebensgefahr verbunden. Der Drahtzaun ist elektrisch geladen und das Berühren der Drähte führt den Tod herbei. Die Posten auf den Arbeitsstellen und auf den Türmen haben strenge Anweisung bei dem geringsten Fluchtversuch, ohne vorherigen Anruf, von der Schußwaffe Gebrauch zu machen. Sollte aber einer versuchen, durch

Flucht von hier fortzukommen, so rate ich ihm, vorher mit seinem Leben abzuschließen, denn bisher ist noch jeder zurückgebracht worden, wenn auch der ein oder andere nicht mehr gelebt hat. Das ist das, was ich Euch bei der Einlieferung ins Lager zu sagen habe. So wie Ihr Euch führt, was Ihr für Arbeit leistet, so werdet Ihr beurteilt und dementsprechend werdet Ihr auch behandelt werden. An Euch allein liegt es letzten Endes selbst, wie lange die Schutzhaft dauern soll.

Aus: www.dead.doerfler.de

**Перечень вопросов и заданий,
выносимых на экзамен / зачёт / дифференцированный зачёт**

**Перечень вопросов для экзамена
(тем для монологического высказывания):**

3-й семестр

1. Как я провожу свое свободное время.
2. Моя семья.
3. Какой я вижу свою будущую семейную жизнь
4. Мой День рождения.
5. Один из немецких народных праздников.
6. Виды общеобразовательных школ в Германии
7. Школьная форма
8. В продуктовом магазине
9. Немецкая кухня.
10. Правила поведения за столом

**Перечень вопросов для экзамена
(тем для монологического высказывания):**

4-й семестр

1. Мой любимый фильм
2. Путешествия: куда, на чем, с кем.
3. Мое самое запоминающееся путешествие.
4. Моцарт – великий композитор.
5. Современные музыкальные жанры
6. Мои музыкальные предпочтения
7. Наиболее популярные виды спорта в Германии
8. Спорт в моей жизни
9. Мой идеал красоты
10. Один из всемирно известных модельеров.

5 семестр – дифференцированный зачет (зачет с оценкой)

- по итогам выполнения студентом всех заданий промежуточного контроля в 5 семестре (учитывается общий балл за все работы по всем аспектам)

**Перечень вопросов для экзамена
(тем для монологического высказывания):**

5-й семестр

1. Der/die wichtigste Deutsche
2. Die “Besten” in unserem Heimatland
3. Bach oder Goethe, wer ist für Sie wichtiger und warum?
4. Kurt Tucholskys Lebenslauf
5. Fremdsprachen lernen – ja, aber wie?
6. Fremdsprachen in meinem Leben

7. Lernen in der Zukunft (die Online-Schule)
8. Berlin und seine Sehenswürdigkeiten
9. Kaffeehäuser in Deutschland bzw. in Österreich
10. Kaufrausch und seine Folgen
11. Einkaufstypen
12. Das Leben vom Tauschen

6 семестр – экзамен

Экзамен (рейтинговая оценка в баллах) выставляется суммарно

- по итогам выполнения студентом всех заданий промежуточного контроля в 6 семестре (учитывается общий балл за все работы по всем аспектам) и
- по результату выполнения экзаменационного задания:

1. Чтение и перевод отрывка (1-1.5 стр.) из художественной литературы (неадаптированной).
2. Пересказ этого же отрывка (1-1.5 стр.) с элементами анализа и выражением собственного мнения.
3. Беседа с экзаменатором по одной из пройденных в текущем семестре тем (монолог студента в 30-40 предложений, переходящий в беседу).

Экзамен (рейтинговая оценка в баллах) выставляется суммарно

Перечень вопросов для экзамена (тем для монологического высказывания):

6-й семестр

1. Bach oder Goethe, wer ist für Sie der wichtigste Deutsche und warum?
2. Fremdsprachen lernen – ja, aber wie?
3. Die Online-Schule: Pro und Kontra
4. Berlin und seine Sehenswürdigkeiten
5. Kaffeehäuser in Deutschland bzw. in Österreich
6. Einkaufstypen
7. Kaufrausch und seine Folgen
8. Das Verhalten zur Ehe in Deutschland und in Russland
9. Berufsporträt: Lehrer
10. Computersucht
11. Medienlandschaft in Deutschland
12. Gesunde Lebensweise und Stressmanagement

Таблица 9. Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
ПК-1. Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности				
1.	Задание закрытого типа	Выберите правильный вариант ответа: Heute habe ich gut in Mathe bekommen. - 4 - 5 - 2	2	2
2.		Wo kann man Abitur machen - Hauptschule	Gymnasium	2

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		- Realschule - Gymnasium		
3.		Der Mensch, der anderen nicht glaubt, ist ... a) traurig b) misstrauisch c) kurzsichtig d) rücksichtslos	b	2
4.		Der Mensch, der es mit anderen gut meint, ist a) wohlwollend b) frech c) lustig d) jähzornig	a	2
5.		Ein frecher Mensch benimmt sich ... a) rücksichtsvoll b) rücksichtslos c) lustig d) entgegen kommend	b	2
6.	Задание открытого типа	Wann muss man die Klasse wiederholen?	Man darf höchstens in 2 Fächern eine schlechtere Note als vier haben, wenn man im nächsten Schuljahr in die folgende Klasse kommen möchte	7
7.		Was ist ein Gymnasium?	Das Hauptziel des Gymnasiums sind der Erwerb der allgemeinen Hochschulreife und ein anschließendes Studium	7
8.		Konjugieren Sie das Verb <i>abholen</i> im Futurum I Passiv	ich werde abgeholt werden du wirst abgeholt werden er, sie, es wird abgeholt werden wir werden abgeholt werden ihr werdet abgeholt werden sie, Sie werden abgeholt werden	5–8
9.		Konjugieren Sie das Verb <i>studieren</i> im Futurum II Aktiv	ich werde studiert haben	5–8

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
			du wirst studiert haben er, sie, es wird studiert haben wir werden studiert haben ihr werdet studiert haben sie, Sie werden studiert haben	
10.		Gebrauchen Sie das Verb kommen in allen Zeitformen des Konjunktivs II (1, 3. Person Singular)	Präteritum - käme Plusquamperfekt - wäre gekommen Konditionalis I - würde kommen Konditionalis II - würde gekommen sein	5–8

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Процедура оценивания результатов обучения при использовании балльно-рейтинговой системы.

Специфика иностранного языка как предмета изучения такова, что создание абсолютно объективной оценки уровня достижений студентов не представляется возможным. Существует несколько факторов, которые определяют возможный подход к оцениванию.

Во-первых, это активная работа на занятиях, когда каждый студент всегда должен быть готов выполнить любое задание преподавателя, предлагать свои варианты ответа, участвовать в общей дискуссии и т.д.

Во-вторых, это самостоятельная подготовительная учебная работа вне аудитории и уверенность студента при ответе.

Оценка должна выполнять не только фиксирующую функцию относительно формальных результатов обучения, но и работать на образовательную перспективу студента.

Критериями оценок является уровень и динамика (положительная или отрицательная) коммуникативной компетентности студентов, которая происходит на иностранном языке. Из большого ряда навыков, умений и признаков языковой компетенции как оцениваемых результатов обучения, следует назвать следующие:

- организация и представления данных в различных формах с ориентацией на слушателя,
- активное слушание,
- понимание устной и письменной информации,
- аргументированное представление своей точки зрения, интерпретирование различных точек зрения,
- извлечение информации из художественных и публицистических текстов, СМИ, электронных носителей и т.д.

Эти же критерии применяются и при организации не только промежуточного контроля, но и при организации итогового контроля. При этом оценка, которая выставляется студенту на основании вышеперечисленных критериев, становится некоторым дополнением к оценке,

которая выставляется на экзамене. Современные требования предполагают необходимость учета результатов промежуточного контроля достижений студентов при выставлении итоговой оценки.

В течение семестра студент обязан выполнить самостоятельные работы в установленный срок, готовиться к учебным занятиям и принимать участие в работе группы в течение этих учебных занятий, выполнить задания итогового теста. Текущий контроль по дисциплине осуществляется по балльно-рейтинговой системе в форме устного сообщения, коллоквиума, эссе, ролевой игры, круглого стола или проекта. Оценка по дисциплине складывается из оценок, полученных на практических занятиях. При выставлении итоговой оценки учитываются: посещение практических занятий и участие в них, а также оценки, полученные на практических занятиях. Для студентов, занимающихся по индивидуальному плану или не получивших положительной итоговой оценки по каким-либо причинам, проводится устный зачет по всем темам курса.

Допускается отсутствие на занятиях только при предоставлении официального документа, подтверждающего факт отсутствия. Только при наличии данного документа будут оценены задания, выполняемые группой во время отсутствия студента и представленные им в письменной форме.

Невыполнение заданий снижает общую оценку студента.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, обучающихся могут создаваться фонды специальных оценочных средств, адаптированные для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в образовательной программе результатов обучения и уровень овладения компетенциями, заявленными в ОПОП.

Форма проведения текущей и промежуточной аттестации для указанной категории обучающихся устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.). При необходимости такому студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

3-й семестр.

Баллы, начисляемые за практические контрольные задания.

1) За тест студент получает максимум 1,5 балла (при отличном ответе). Следовательно, за 5 тестов – максимум 7,5 б.

2) За контрольную работу студент получает максимум 3 б. Следовательно, за 5 контрольных работ – максимум 15 б.

3) За рассказ студент получает максимум 4,5 б. Следовательно, за 5 рассказов – максимум 22,5 б.

4) За словарный диктант студент получает максимум 1,5 б. Следовательно, за 5 диктантов – максимум 7,5 б.

5) За творческую работу студент получает максимум 4,5 б. Следовательно, за 4 творческие работы – максимум 18 б.

Если ПКЗ было выполнено не на «отлично», то баллы начисляются более низкие, рассчитываются пропорционально. Пример: если контрольная работа выполнена не на 100% правильно, а на 80%, то студент получает 2,4 б.

Баллы, начисляемые за проектную работу.

За проектную работу студент получает максимум 4,5 б. (за весомый вклад в групповую работу по созданию продукта высокого качества). За малый вклад или за результат низкого качества студент получает низший балл (рассчитывается в зависимости от вклада студента и от качества работы).

Баллы, начисляемые за хорошую посещаемость занятий – максимум 5 б.

Баллы, начисляемые за активную работу на занятиях – максимум 5 б.

Баллы, начисляемые на зачете – максимум 10 б.

Итого, максимум баллов, которые может получить студент за 1-й семестр, – 95 б.

4-й семестр.

Баллы, начисляемые за практические контрольные задания.

1) За тест студент получает максимум 1,5 балла (при отличном ответе). Следовательно, за 5 тестов – максимум 7,5 б.

2) За контрольную работу студент получает максимум 3 б. Следовательно, за 5 контрольных работ – максимум 15 б.

3) За рассказ студент получает максимум 4,5 б. Следовательно, за 5 рассказов – максимум 22,5 б.

4) За словарный диктант студент получает максимум 1,5 б. Следовательно, за 5 диктантов – максимум 7,5 б.

5) За творческую работу студент получает максимум 4,5 б. Следовательно, за 5 творческих работ – максимум 22,5 б.

Если ПКЗ было выполнено не на «отлично», то баллы начисляются более низкие, рассчитываются пропорционально. Пример: если контрольная работа выполнена не на 100% правильно, а на 80%, то студент получает 2,4 б.

Баллы, начисляемые за хорошую посещаемость занятий – максимум 5 б.

Баллы, начисляемые за активную работу на занятиях – максимум 5 б.

Баллы, начисляемые на зачете – максимум 10 б.

Итого, максимум баллов, которые может получить студент за 2-й семестр, – 95 б.

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

Диф.зачет

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	Посещение занятия без опозданий	1 балл в день	18 баллов	По расписанию
2.1	Активное участие в процессе занятия, существенный вклад студента на занятии	3 балла в день	54	По расписанию
2.2	Не очень активное участие в процессе занятия, проявление стараний и прилежания	2 балла в день	36	По расписанию
2.3	Пассивное участие в ходе занятия	1 балл в день	18	По расписанию
3.	Контрольная работа по темам	8 баллов за каждую контрольную работу	8 (выводится среднее арифметическое)	По расписанию
4.	Выполнение проектов	10 баллов за каждый проект	10 (выводится среднее арифметическое)	По расписанию
Всего			90	-
Блок бонусов				

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
5.	Творческая деятельность, проявление креативности на занятии	+4 балла		К конечному накопленному рейтингу
2.	Отсутствие пропусков занятий (посетил все занятия)	+ 3 балла		К конечному накопленному рейтингу
3.	Отсутствие опозданий (не опоздал ни на одно занятие)	+ 3 балла		К конечному накопленному рейтингу
Всего			10	-
ИТОГО			100	-

Экзамен

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
4.	Посещение занятия без опозданий	0,5 баллов в день	9 баллов	По расписанию
2.1	Активное участие в процессе занятия, существенный вклад студента на занятии	1,5 балла в день	27	По расписанию
2.2	Не очень активное участие в процессе занятия, проявление стараний и прилежания	1 балл в день	18	По расписанию
2.3	Пассивное участие в ходе занятия	0,5 баллов в день	9	По расписанию
3.	Контрольная работа по темам	2 балла за каждую контрольную работу	выводится среднее арифметическое	По расписанию
4.	Выполнение проектов	2 балла за каждый проект	2 (выводится среднее арифметическое)	По расписанию
Всего			40	-
Блок бонусов				
5.	Творческая деятельность, проявление креативности на занятии	+4 балла		К конечному накопленному рейтингу
5.	Отсутствие пропусков занятий (посетил все занятия)	+ 3 балла		К конечному накопленному рейтингу

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
6.	Отсутствие опозданий (не опоздал ни на одно занятие)	+ 3 балла		К конечному накопленному рейтингу
Всего			10	-
Дополнительный блок**				
	Экзамен		50	
Всего				-
ИТОГО			100	-

Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
Опоздание (два и более)	- 2
Нарушение учебной дисциплины	- 2
Пропуск занятий без уважительной причины (за одно занятие)	- 2

Для оценивания результатов используется балльно-рейтинговая система. Общее количество вопросов принимается за 100 %, оценка выставляется по значению соотношения правильных ответов к общему количеству вопросов в процентах.

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	
65–69	
60–64	3 (удовлетворительно)
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

Преподаватель, реализующий дисциплину (модуль), в зависимости от уровня подготовленности обучающихся может использовать иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература

1. Бархатова Т.И., Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell [Электронный ресурс]: учебно-методич.

комплекс: уровни B2-B2+ / Т.И. Бархатова - М. : МГИМО, 2011. - 200 с. - ISBN 978-5-9228-0776-0 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html> (ЭБС «Консультант студента»)

2. em neu Hauptkurs. Deutsch als Fremdsprache. Niveaustufe B1. / Michaela Perlmann-Balme, Susanne Schwalb – Hueber Verlag, Deutschland, 2011. – 128с.
3. em neu Arbeitsbuch. Deutsch als Fremdsprache. Niveaustufe B1. / Jutta Orth–Chambah Hueber Verlag, Deutschland, 2011. – 136с.
4. em neu Lehrerhandbuch. Deutsch als Fremdsprache. Niveaustufe B1. / Michaela Perlmann-Balme, Gabi Baier – Hueber Verlag, Deutschland, 2012. – 116с.
5. em neu – 2 CD с текстами для аудирования и фонетическими упражнениями. Hueber Verlag, 2005.
6. Perlmann-Balme, M. = [Перльманн-Бальме, М.]. Em neu Hauptkurs. Deutsch als Fremdsprache. Niveaustufe B2 = [Новый основной курс. Немецкий язык как иностранный. Уровень B2]. - 3-изд. - Wurzburg : Max Hueber Verlag, 2006. - 160 с.
7. Perlmann-Balme, M. = [Перльманн-Бальме, М.]. Em neu Hauptkurs. Deutsch als Fremdsprache. Niveaustufe B2 = [Новый основной курс. Немецкий язык как иностранный. Уровень B2]: Arbeitsbuch = [Рабочая книга]. - 2-изд. - Wurzburg : Max Hueber Verlag, 2006. - 152 с.
8. Schlink, B. = [Шлинк, Б.]. Der Vorleser = [Чтец] : Roman. - Zurich : Diogenes, 1997. – 284 S.

8.2. Дополнительная литература

1. Петрова Г.С., Немецкий язык. Словообразование. Грамматика [Электронный ресурс] / Г.С. Петрова, Н.Л. Романова - М. : ФЛИНТА, 2013. - 112 с. - ISBN 978-5-9765-1186-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511866.html> (ЭБС «Консультант студента»)
2. Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка = Deutsche Grammatik: Auf der Grundlage der neuen amtlichen Rechtschreibregeln: По новым правилам орфографии и пунктуации немецкого языка. - 4-изд. ; испр., перераб. и доп. - СПб. : Каро, 2003. - 392 с.
3. Hering, A. = [Геринг, А.]. Em. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache = [Эм. Грамматический сборник. Немецкий язык как иностранный]. - 4-изд. - Deutschland : Max Hueber Verlag, 2006. - 248 с.
4. Nöstlinger Christine. Die Ilse ist weg. Langenscheid. Berlin, München, 1997. – 103 S.

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807760.html>
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976511866.html>.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. Учебные книги: учебники, учебно-методические пособия, словари, справочники.
2. Наглядные пособия: таблицы, карты.
3. Программно-методическое обеспечение компьютерной технологии: практические задания
4. Платформа цифрового обучения LMS Moodle.
5. Специальное оборудование: компьютерный класс.
6. Технические средства обучения: компьютеры, внешние информационные системы.
7. Учебная мебель и приспособления: учебные столы, классные доски, демонстрационные подставки и др.

Для материально-технического обеспечения данной дисциплины на факультете иностранных языков предусмотрено следующее:

- Аудитория № 28 б (выпускающая кафедра романно-германской филологии) с 3 компьютерами, сканером, принтером и ксероксом;
- Аудитория № 28 с литературой в открытом доступе и компьютером;

- В учебном процессе активно задействованы общефакультетские компьютерные классы (4) и аудитории с мультимедийными средствами (4);
- В библиотеке оборудован компьютерами читальный зал с доступом в Интернет;
- 4 ноутбука в фонотеке для демонстрации видеороликов и 10 магнитофонов для работы с аудиофайлами.

10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т. д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т. д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).